AMBROISE

ou

Voila ma Journée

(Comédie en un Acte en Prose)

Paroles du C.^EN MONVEL.

Représenté sur le Théâtre de l'Opera Comique de la rue Favart,

Mise en Musique

Par N. DALAYRAC.

Prix 24.^ff

Les Parties se vendent séparement

Gravé par Huquet Musicien.

A PARIS

Chez PLEYEL, Rue Neuve des Petits Champs N.° 1286. vis-à-vis la Trésorerie Nationale.

Le Poëme se trouve chez Vente *Libraire Boulvard Italiens*

près la rue Favart N.° 340.

Propriété de l'Auteur.

OUVERTURE

Andante quasi Larghetto

Oboe solo

Clari. 1mo

Clari. 2do

Corno 1mo

Viol. 1mo

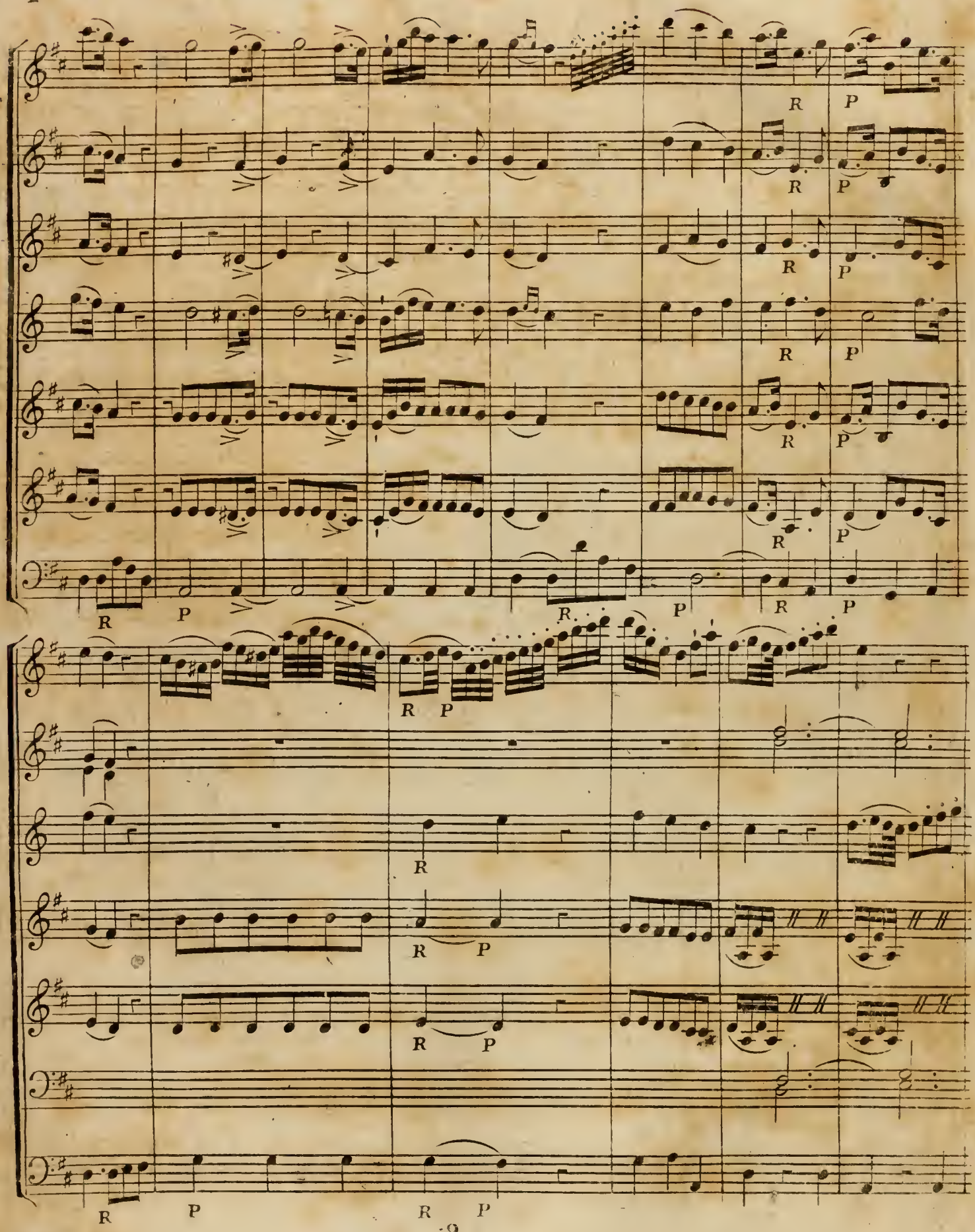
Viol. 2do

Violes

Fagotti

Bassi

Trombone


R P
R P
R P
R P
R P
R P
R P
R P
R P
R P
R P
R P
R P

F

F

F

F

F

ad libitum

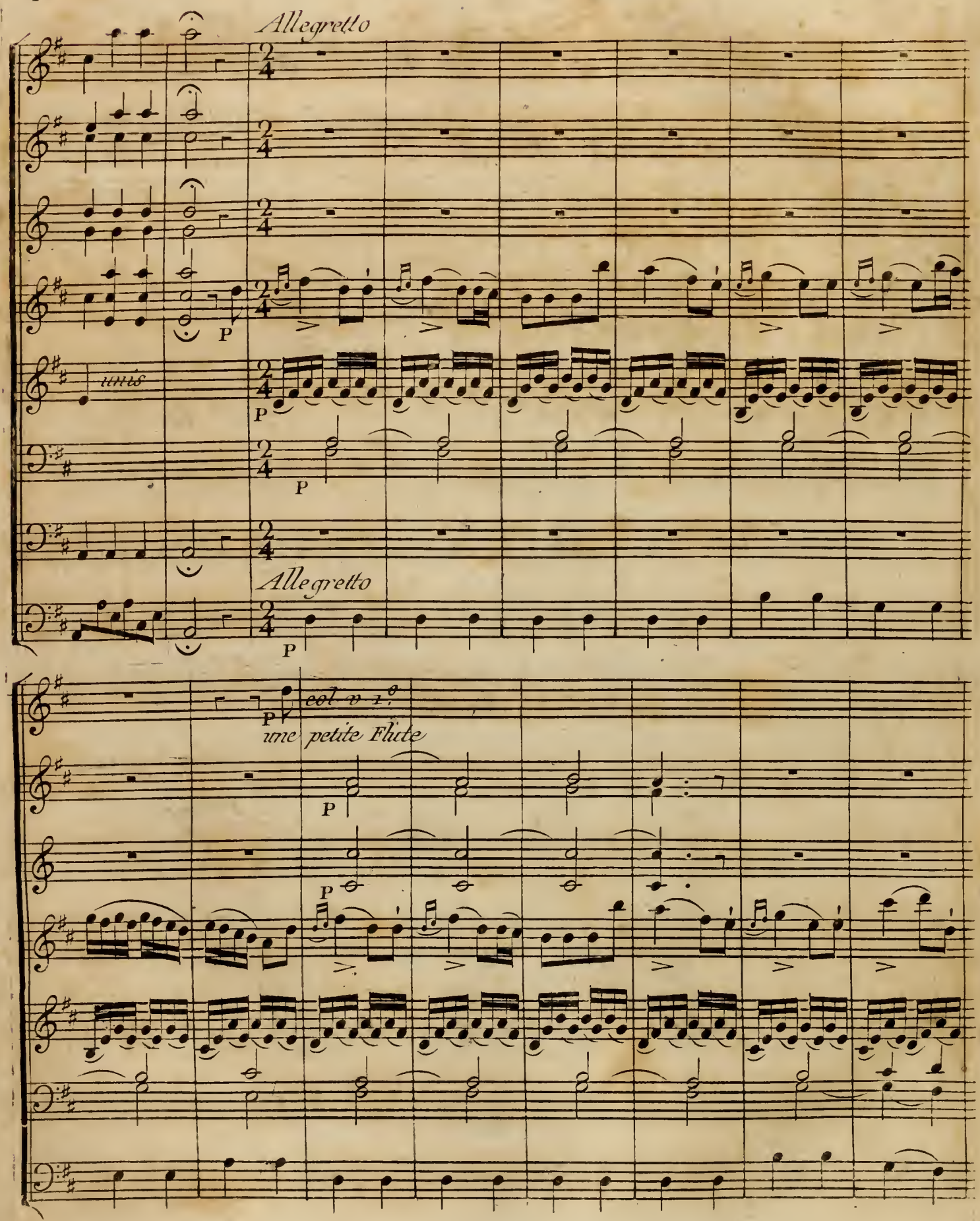
tr

F

F

F

F


Allegretto
unis
P
Allegretto
col v 1.o
une petite Flute

col Flauto

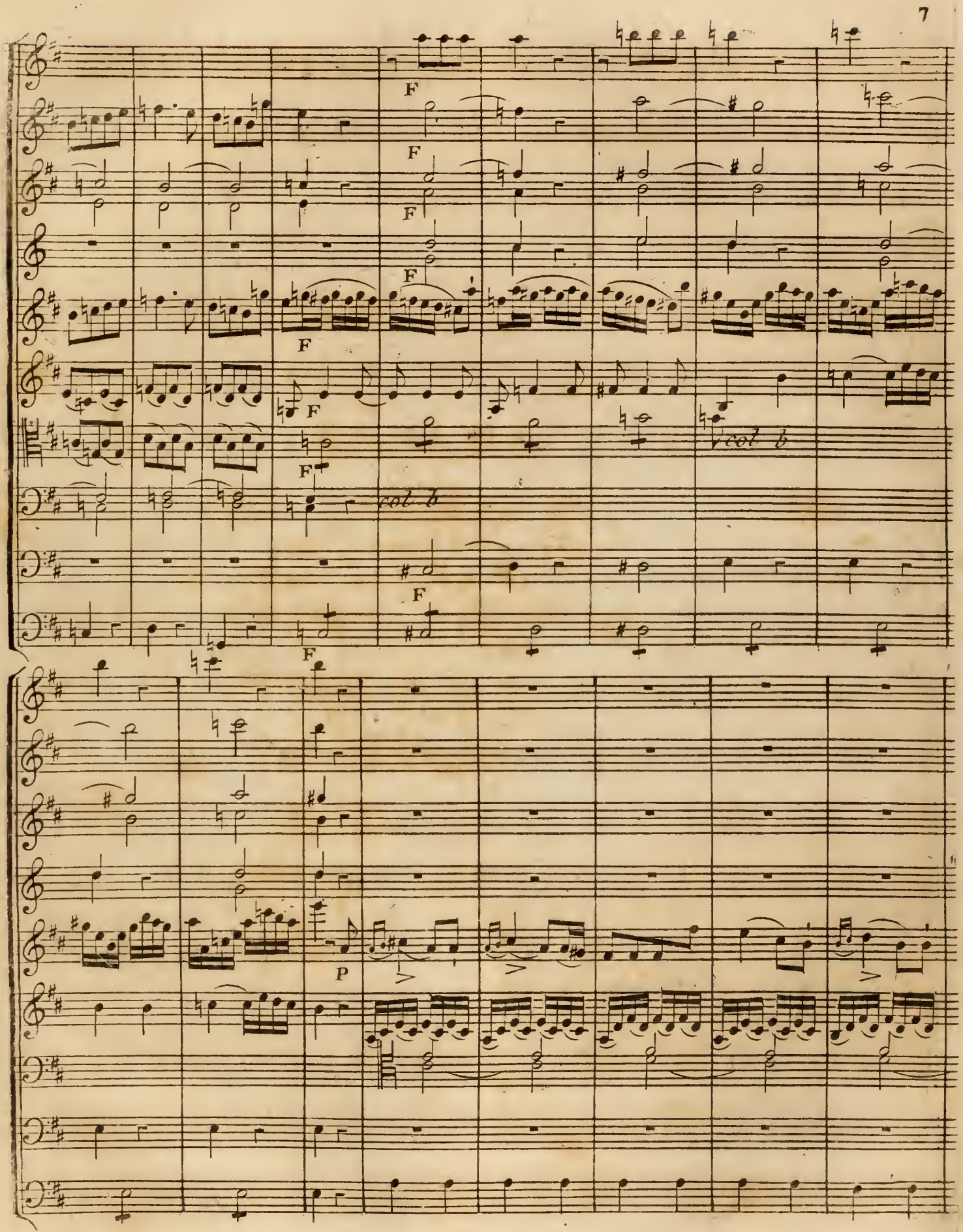
col b

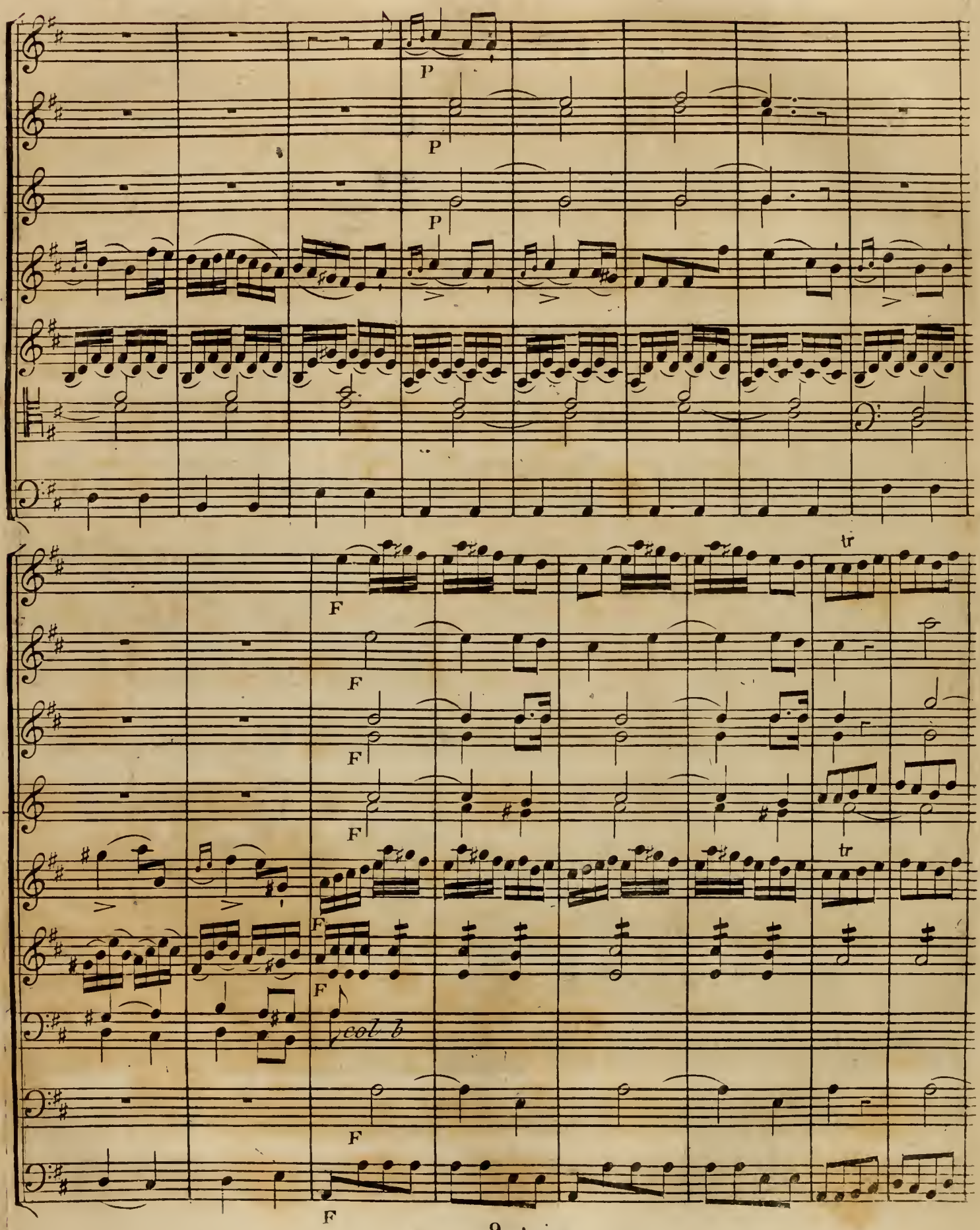
col Flauto

FP FP F

PP PP PP PP PP

FP FP F PP


F
F
F
F
F
F
F
col b
col b
F
F
P


P
P
P
F
F
F
F
F
F
F
tr
tr
col b

tr

FF

FF

FF

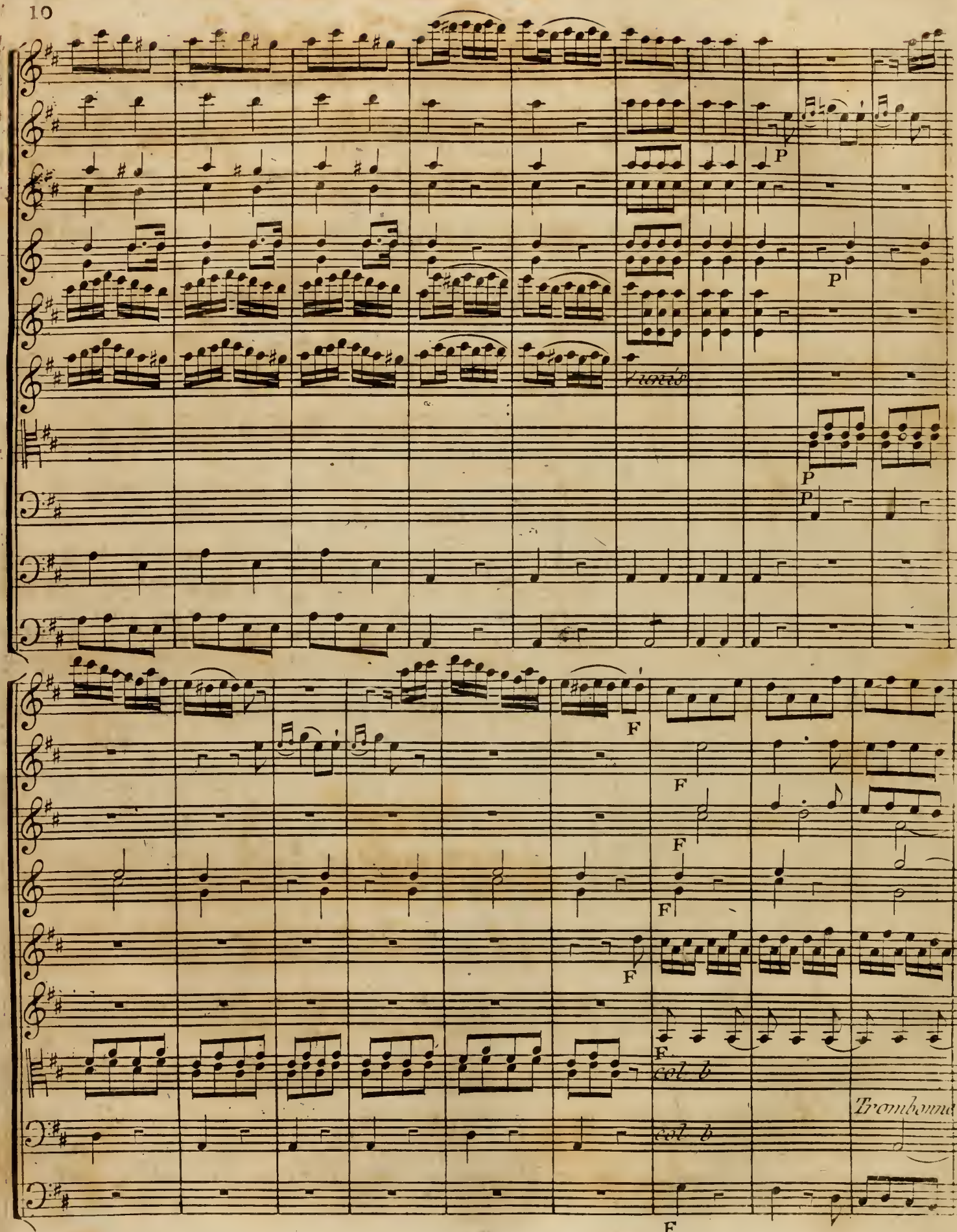
FF

FF

FF

col b

col b


P
P
P
P
F
F
F
F
F
F
col b
col b
Trombonne
F

col Flauto

PP

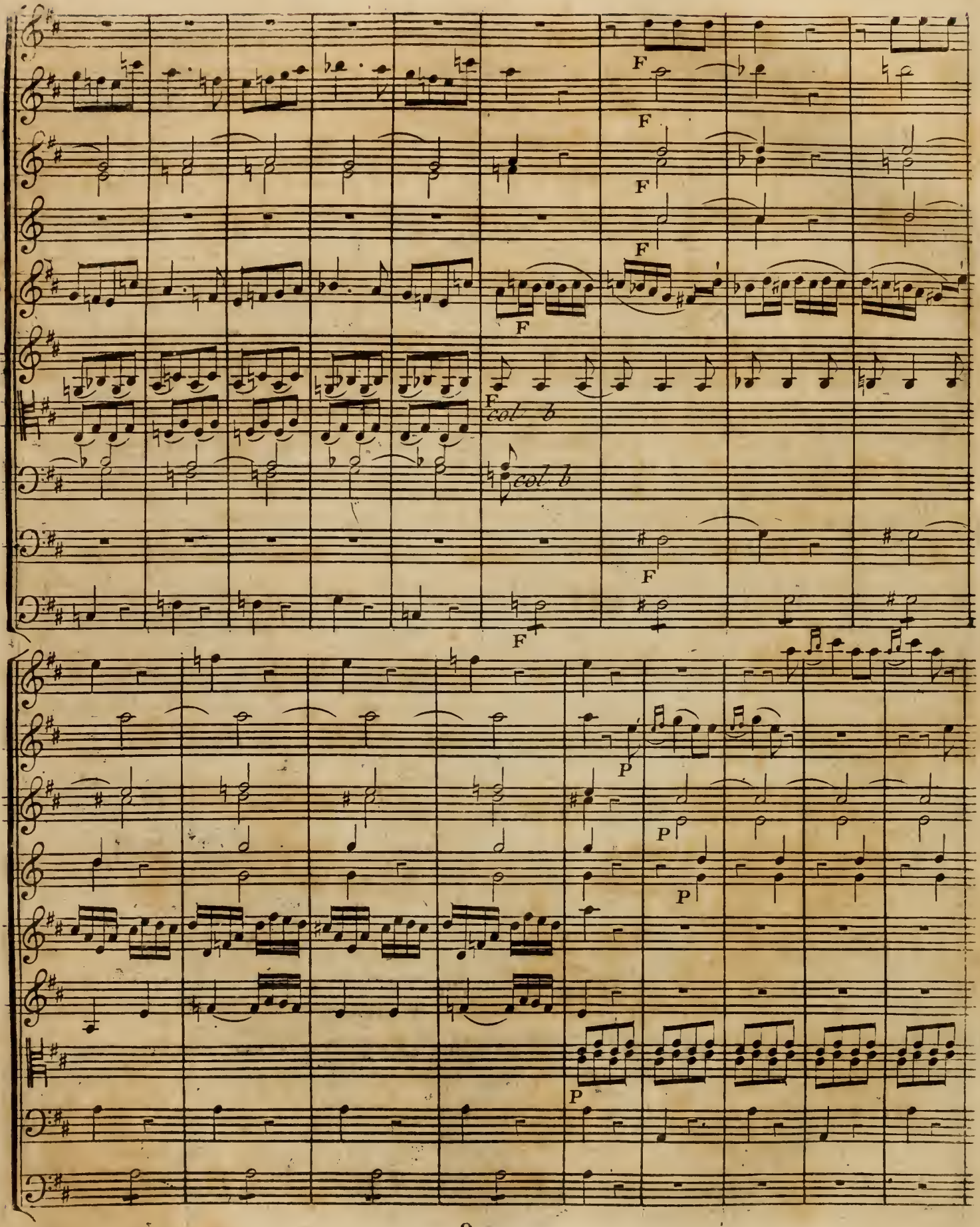
PP

P F P F P F

PP

unis

P F P F P F


F
F
F
F
F
col b
col b
F
F
P
P
P
P

P

col b

P

P

8va

F

F

F

F

F

F

Trombone

F

tr

tr

tr

tr

tr

FF

FF

FF

FF

FF

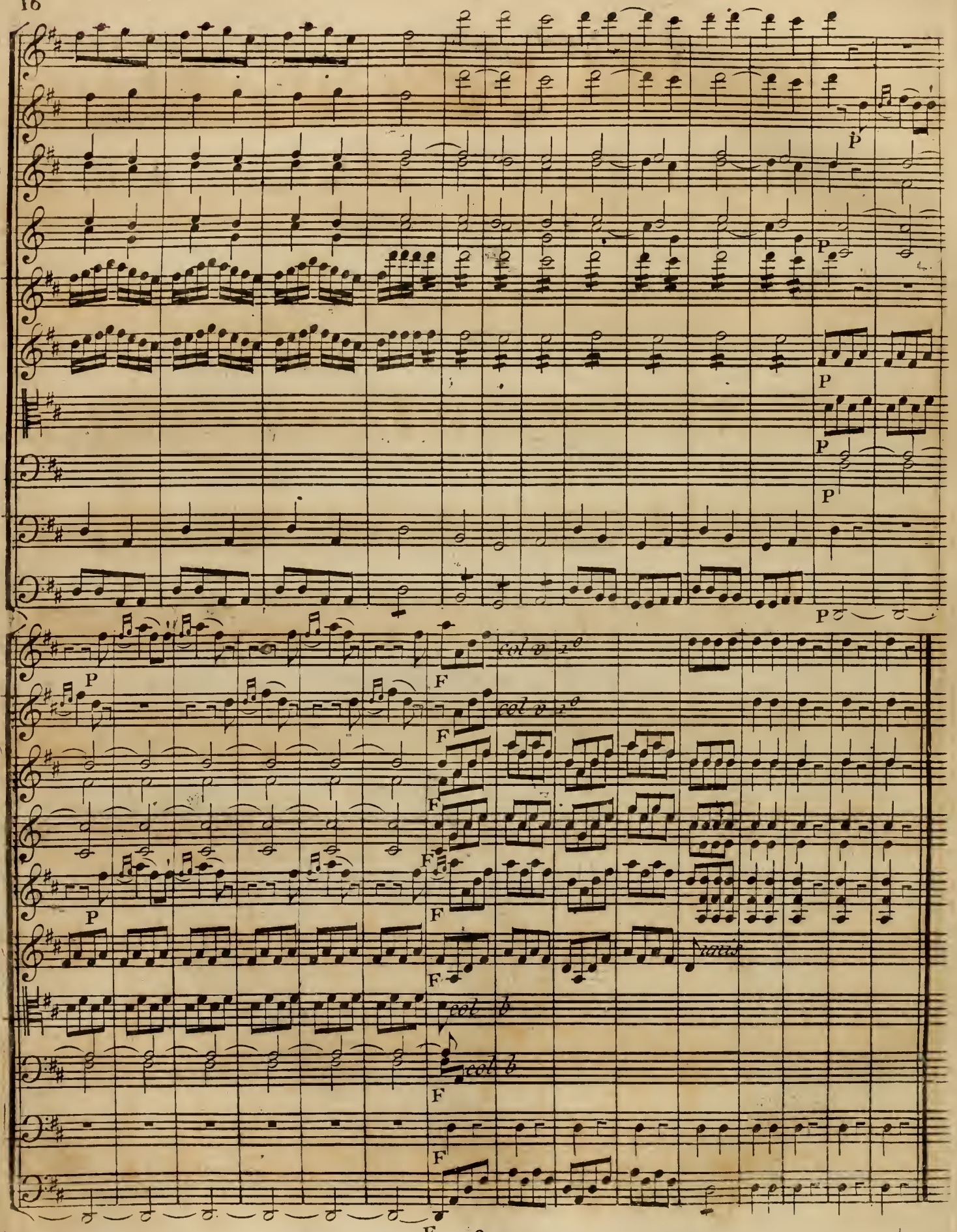
FF

FF

FF

col b

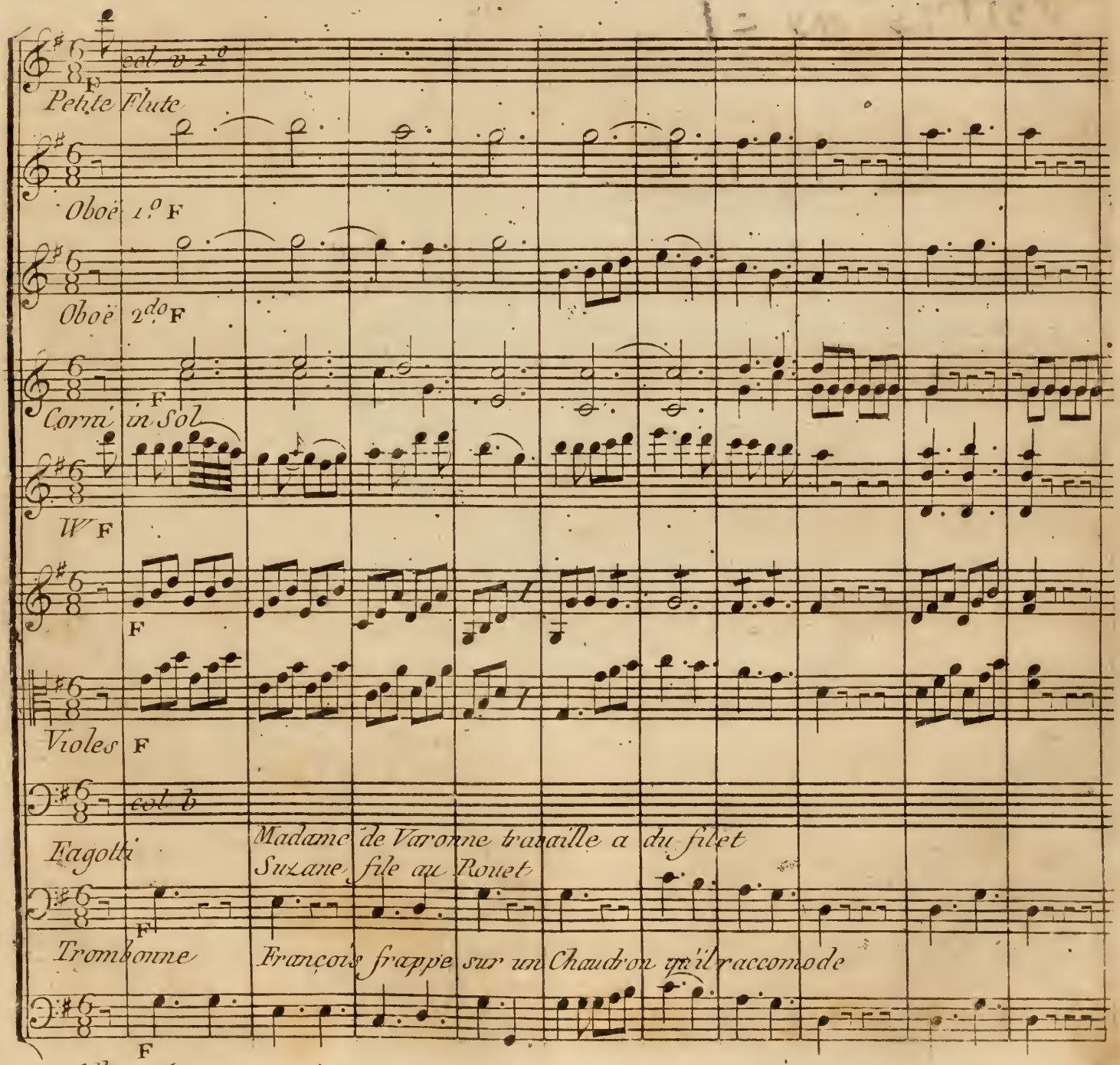
D.col b

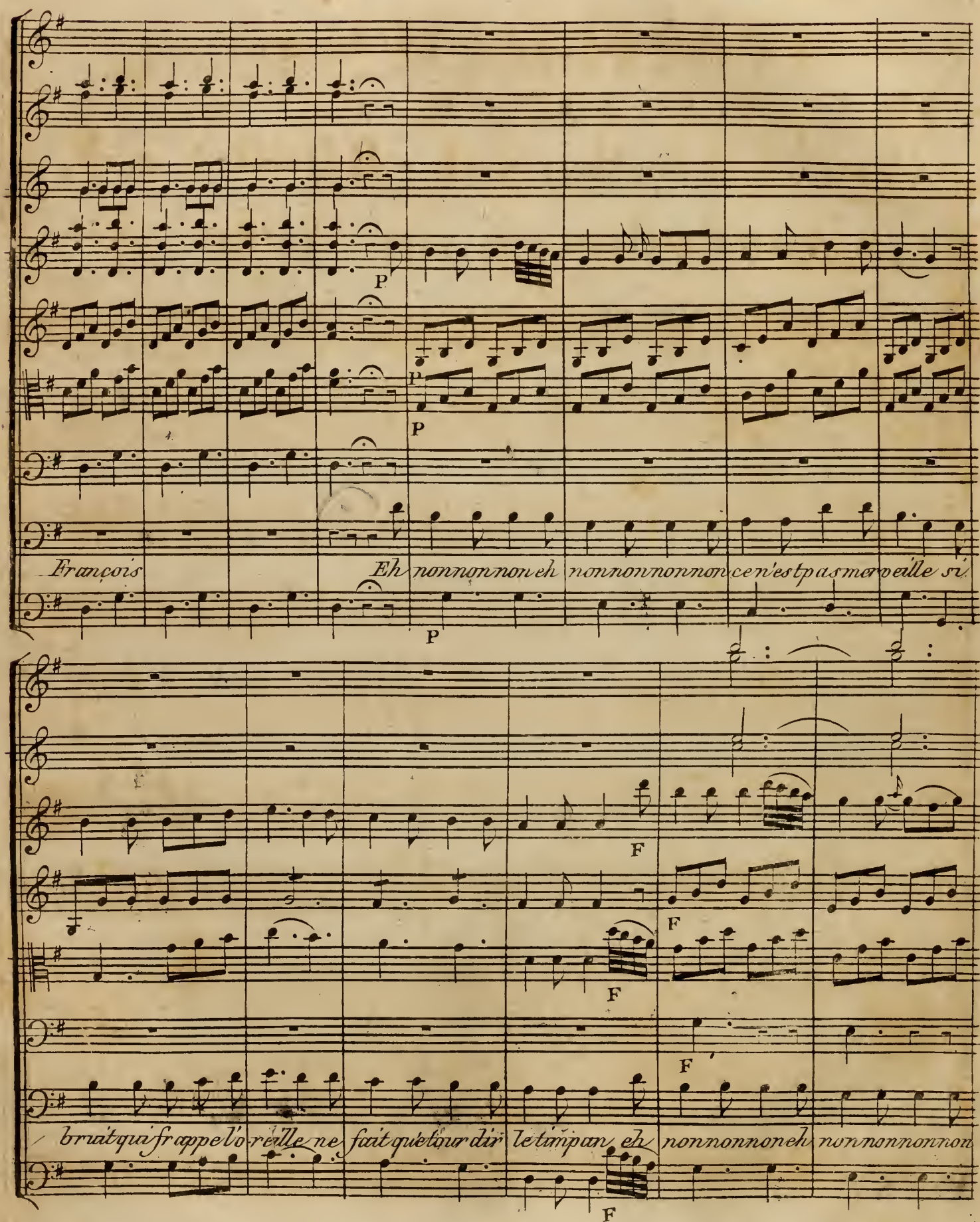

P
P
P
P
P
P
P
F
col v 1°
col v 1°
F
F
F
F
P
F
unis
col b
col b
F
F
F

AMBROISE

OU VOILA MA JOURNÉE.

Comédie en un Acte.




François
Eh nonnonnon eh nonnonnonnon ce n'est pas merveille si
bruit qui frappe l'oreille ne fait que tourdir le timpan eh nonnonnon eh nonnonnonnon

ça n'est pas Merveille ce n'est qu'etour dir qu'etour dir le tim pan pan pan pan pan qu'etour

- dir le tim pan pan pan pan pan qu'etour dir le tim pan

P

unis

col b

il va et vient dans la Boutique

Suzane.

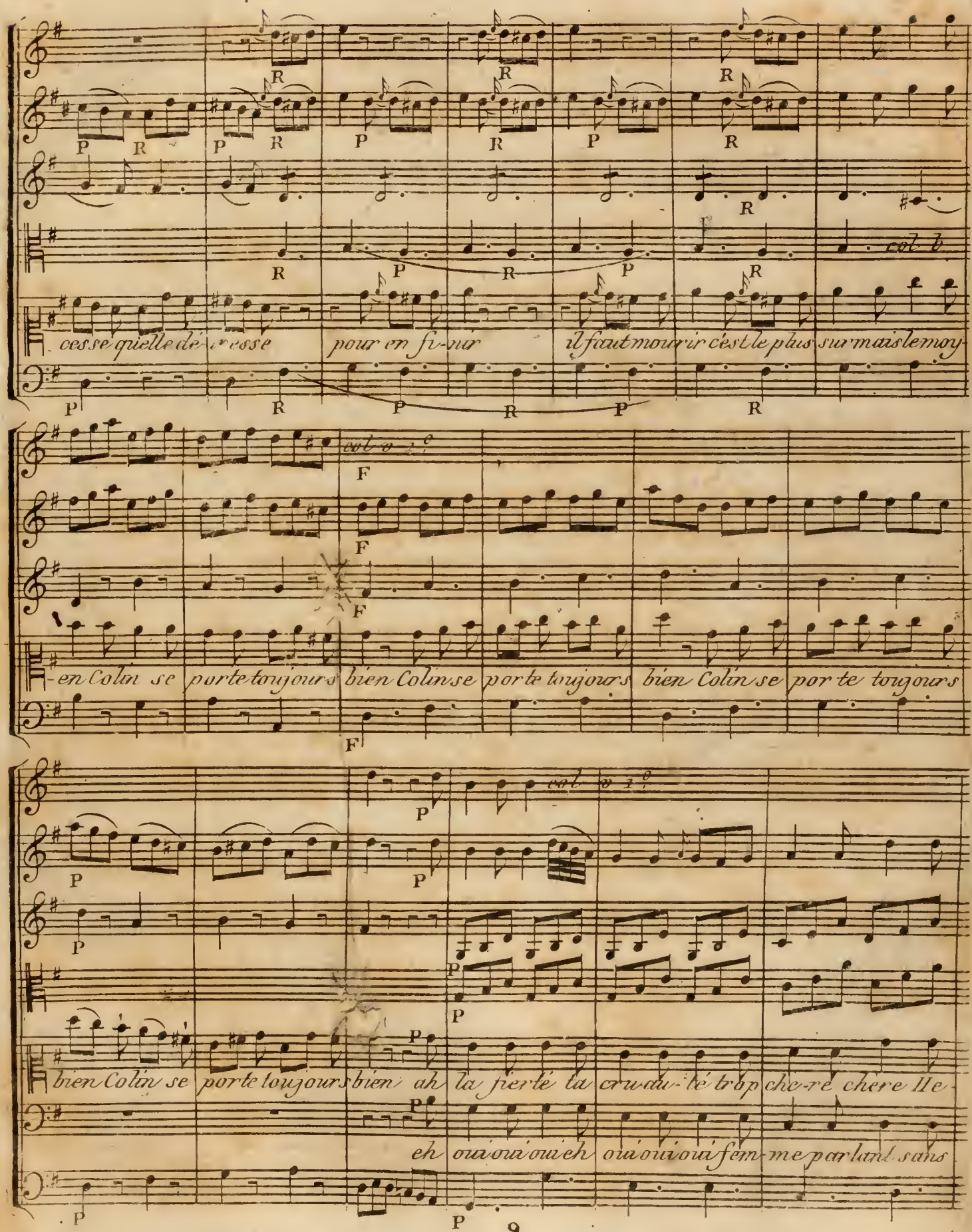
ah! la fier-té

P

ah ta cruauté ma chère Hé-lè-ne belle inhumaine me fait langui me fait pe-

rir me fait langui me fait pé-rir disait Co-lin depuis dix ans mourant tou-jours de ses tour-

-mens mourant tou-jours de ses tour-mens à la lan-gueur à la douleur qui ré sans


cesse quelle dé-tresse pour en fi-nir il faut mourir c'est le plus sur mais le moy-
-en Colin se porte toujours bien Colin se porte toujours bien Colin se porte toujours
bien Colin se porte toujours bien ah la fierté la cru-au-té trop che-re chere Ile-
eh oui oui oui eh oui oui oui fem-me parlant sans

F F F F F

-lene belle in-hu-maine me fait languir me fait périr a la langueur a la douceur li-

cesse de sa vertu trop ti-gresse ne vous frappe que le timpan eh ouiouiouiouiouiouiouiouifem

F tr tr

-vré li-vré sans cesse quelle dé-tres-se pour en fi-nir il

me parlants ans cesse ne fait qu'étour-dir qu'étour-dir le tim-pan pan pan pan pan qu'étour

tr tr

P P P

Mme de Varonne

faut mou - rir il faut mou - rir sou-ve - nir des plai-

- dir le tim pan pan pan pan pan qu'e tour - dir le tim - pan

P

R P R P R P

- sirs pas - sés no - tre es - - prit tout vous ra - me - ne mais vos de

R P

col b

-la--ces re-tra--ces ne faut qu'irri-ter no---tre pei-ne ne

faut qu'irri-ter notre pei--ne ne faut qu'irri-ter notre pei---

col v 2.o

ne sou----ve-nir des beaux jours pas--sés vous n'e-----tes

ah la fier-té la cru-au-té trop chere chere Ele-ne belle in-hu-

eh non non non eh non non non vaincre ses coups de lance n'est point prouver sa val-

F

F

F

F

plus qu'un om- - bre vai- ne sou- - ve- nir vous n'é- - tes

maine me fait languir me fait périr a la langueur a la douleur ti-ré ti-ré sans

lance ce n'est que bri ser le tim pan eh non non non eh non non non vanter ses coups de

tr tr

plus qúune om- - - - - - bre vai- - - ne hé- las qúune om-bre vai- - -

cesse quelle dé-tresse pour en fi- - nir il faut mou-

lance ce n'est que bri-ser que bri-ser le tim-pan pan pan pan pan que bri-ser le tim-

tr tr

Solo

FF

FF

ne hé-las qu'une om-bre vai - - - ne

rir - - - - - il faut mou-rir

pan pan pan pan pan que bri-ser le tan-pan ce n'est que bri-ser le tan-

FF

9

tr tr

PP

PP

PP

PP

P

P

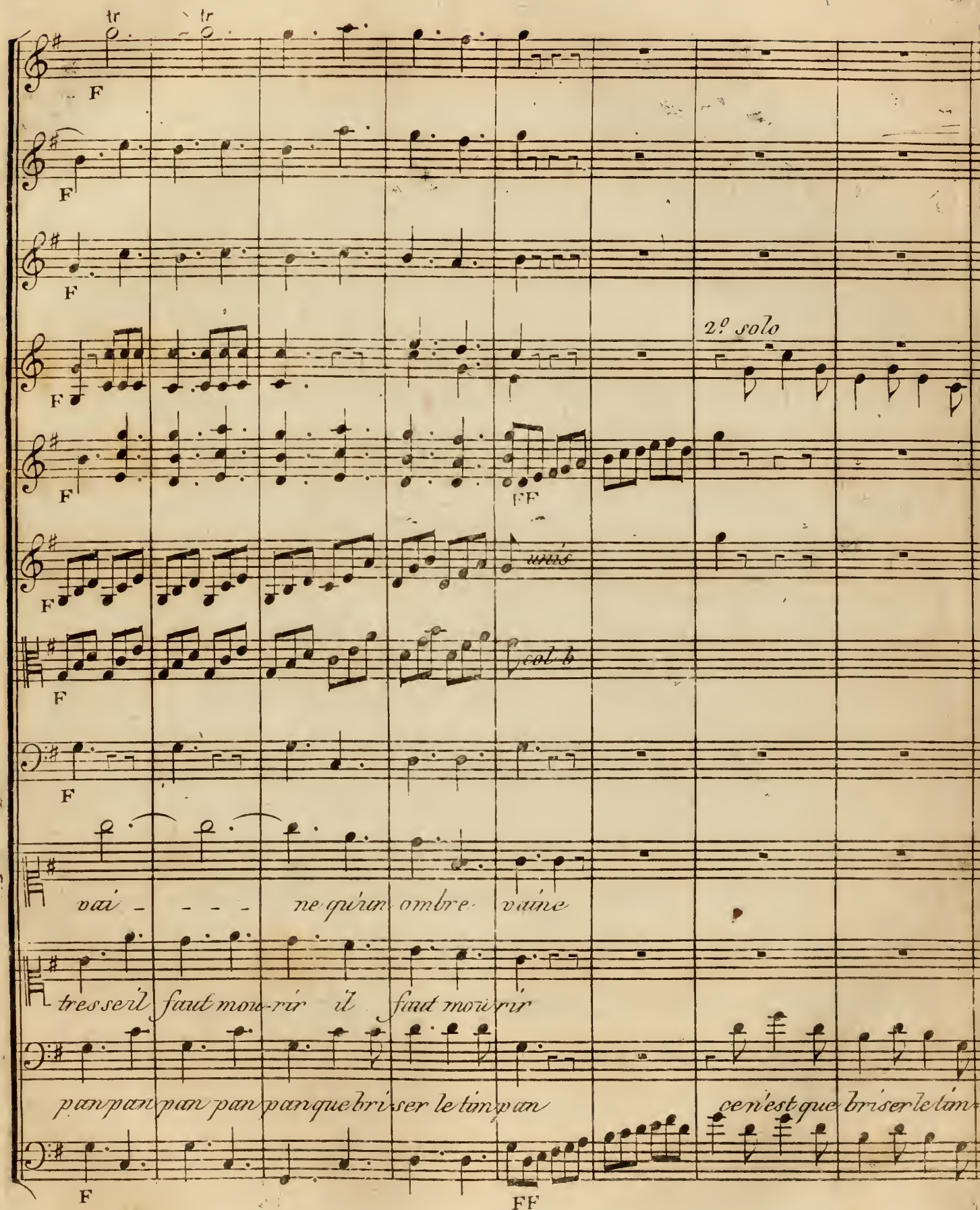
vous n'étes plus qu'une ombre plus qu'une ombre

P

a la langueur ti- -vré sans cesse a la langueur quel-le de

pan pan pan pan pan pan pan pan pan

PP


tr
tr
F
F
F
F
F
F
F
F
2.º solo
FF
unis
col b
vai - - - - ne qu'un ombre vaine
tres se il faut mou-rir il faut mou rir
pan pan pan pan pan que bri ser le tim pan
ce n'est que bri ser le tim-
F
FF

tr tr tr tr

PP PP PP PP PP

P

vous n'etes plus qu'un ombre plus qu'un ombre

P

a la douleur li- -vre sans cesse a la douleur quel le de-

pan - - pan pan pan pan pan pan pan pan pan

PP

tr tr tr tr

F F F F F F F F F

vai - - - - ne sou-ve-nir sou-ve-nir les beaux jours pas -

tresse il faut mourir il faut mourir il faut mourir mais Co-lin se porte

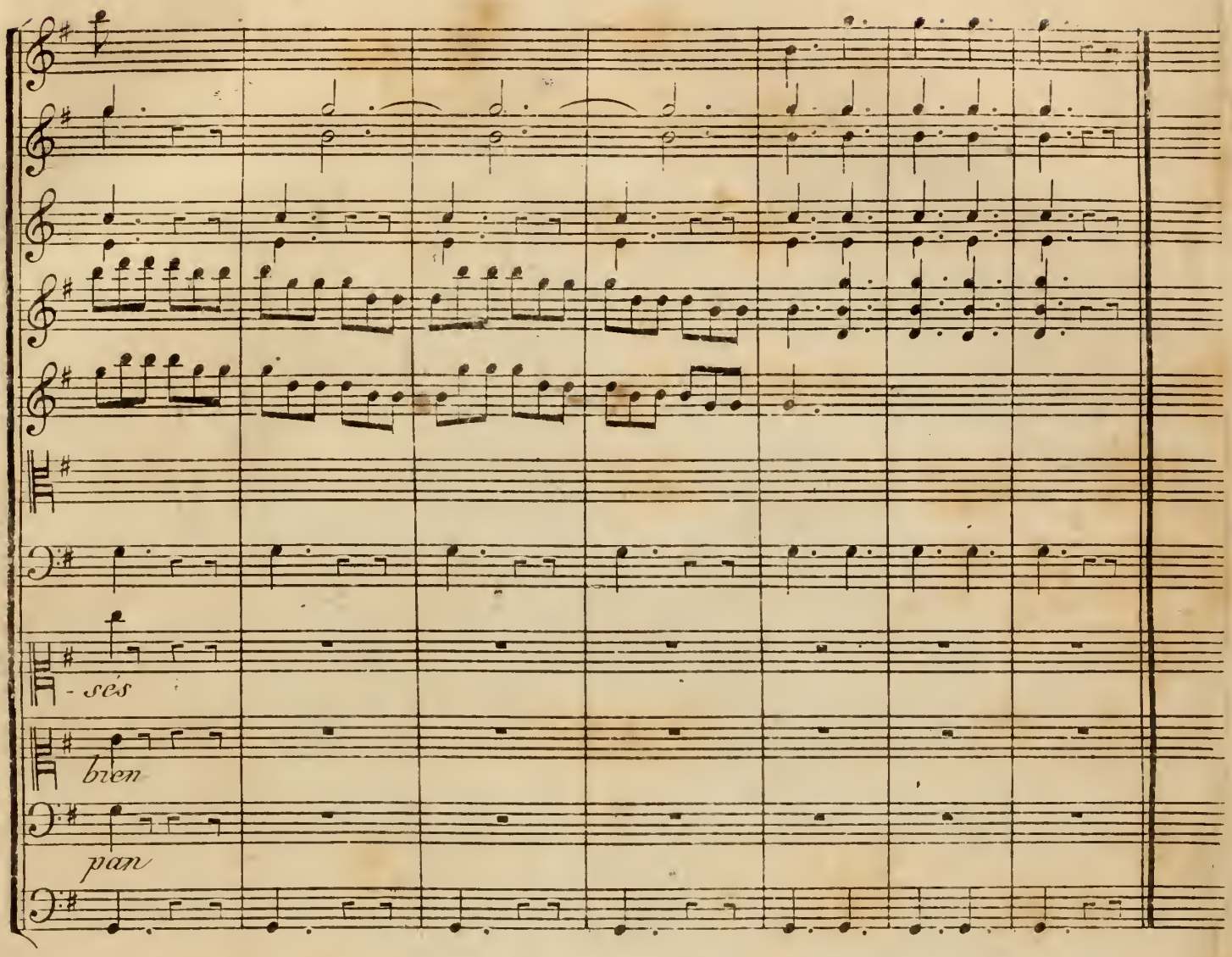
pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan pan briser le tim-

F

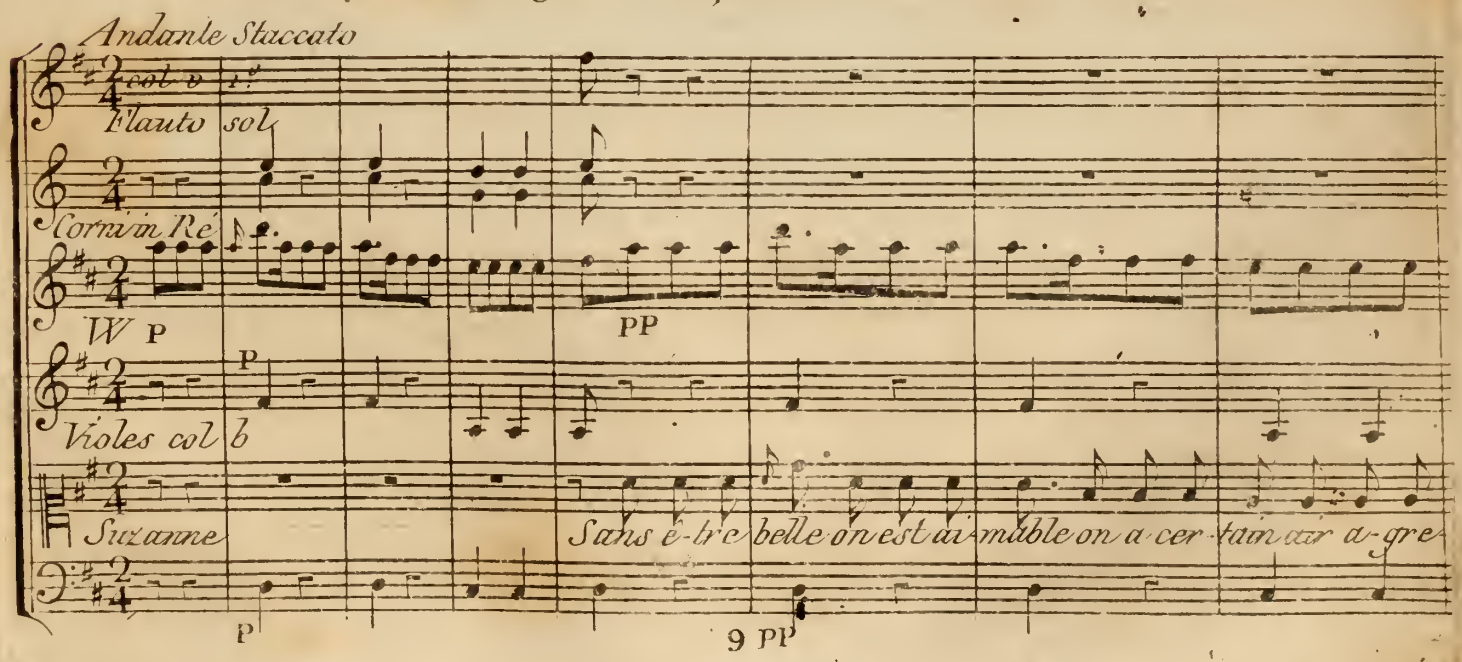
sés des beaux jours pas - sés sou-ve - nir des beaux jours pas

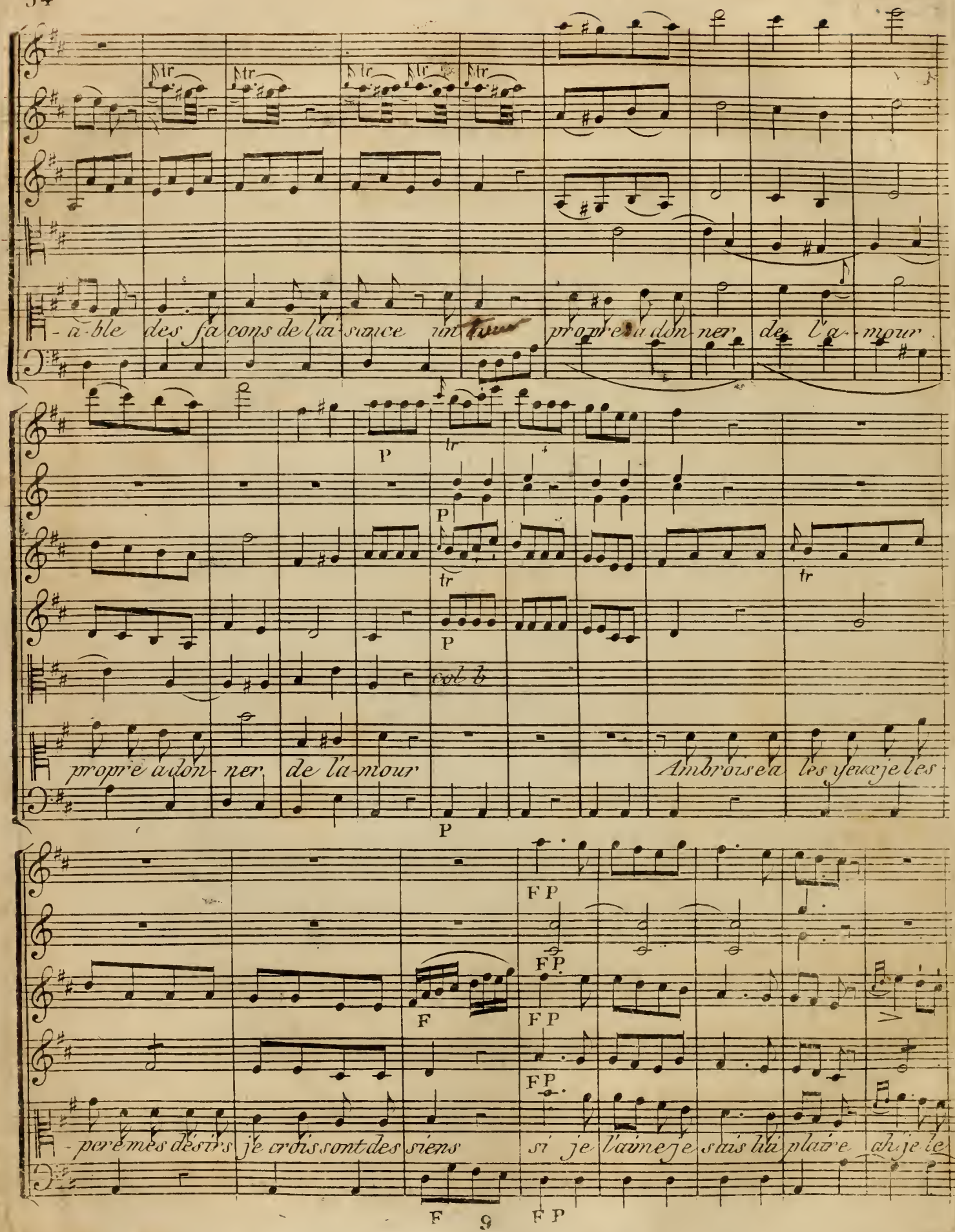
bien mais Co-lin se por-te bien mais Co-lin Co- lin se por-te toujours

pan bri-ser le tim- - pan bri - ser le - - - - - - - - - tim-



N.º 2 Ecoutez donc je crois qu'il ne me hait pas.



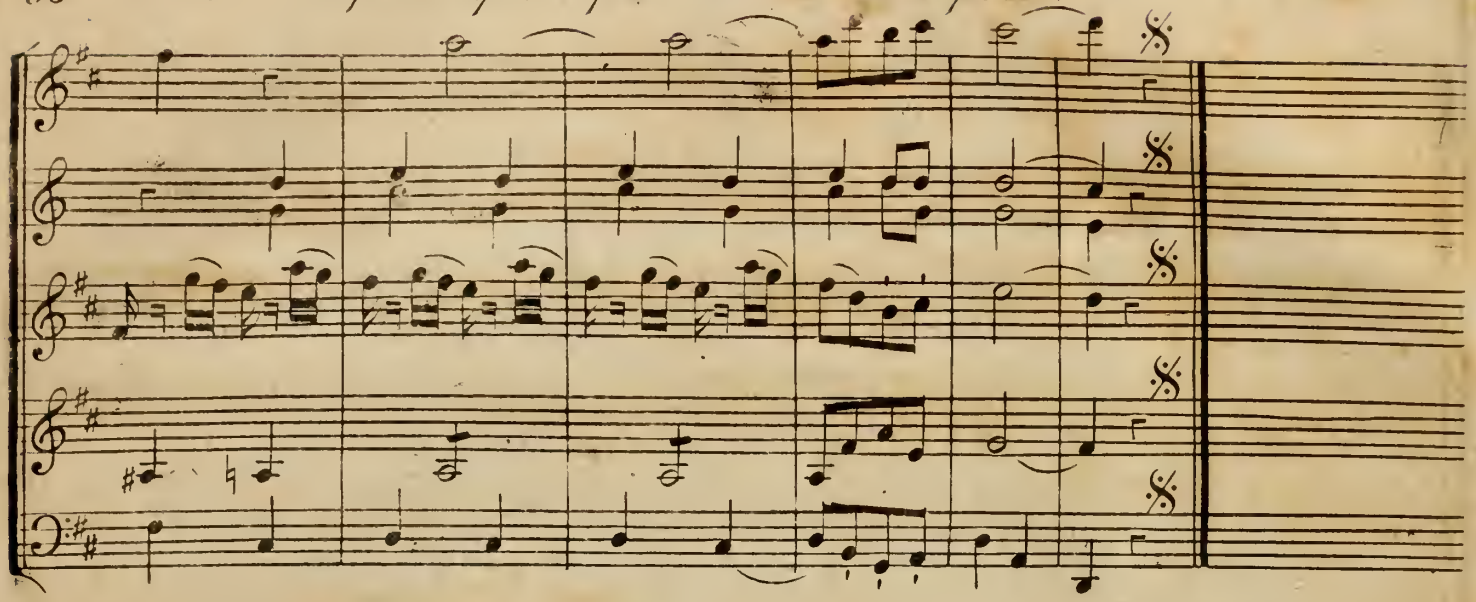

-a-ble des fa-cons de l'ai-sance un tour propre a don-ner de l'a-mour
propre a don-ner de l'a-mour
Ambroise a les yeux je l'es-
-pere mes désirs je crois sont des siens si je l'aime je sais lui plaire ah je le
col b
P
F
FP

tiens oh je le tiens si je l'aime je sais lui plaire oh je le tiens oh je le tiens

cres

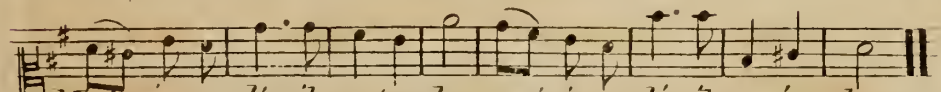
oh je le tiens oh je le tiens si je l'aime je sais lui plaire oh je le tiens oh je le

tiens oh je le tiens oh je le tiens



2.e Couplet.

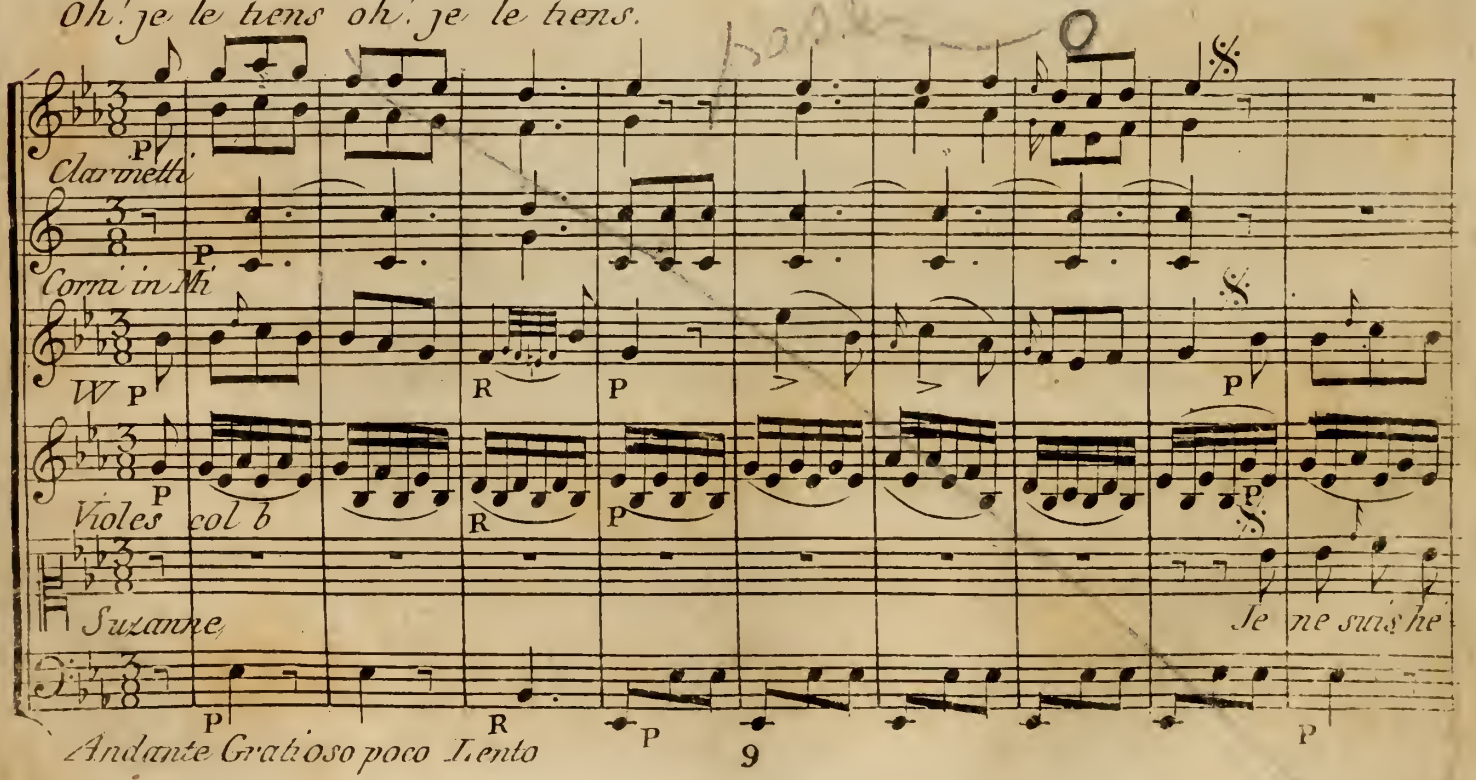
Si sa voix a de la rudesse
En son regard est la tendresse :
Il me boude par ci par la



Mais je me dis il reviendra mais je me dis il reviendra
Un petit coup d'œil le ramène,
Et ses pas vont suivant les miens
Ou que j'aille il faut qu'il y vienne
Oh! je le tiens oh! je le tiens.

3.e Couplet.

Il n'a beaucoup d'eloquence
Il aime un peu dans le silence
Doux propos ce n'est pas son fait
Mais son œil me dit ce qu'il ait
A se cacher bien qu'il s'obstine
Il ne peut me tromper sur rien
Sans qu'il parle je le devine
Oh! je le tiens oh! je le tiens

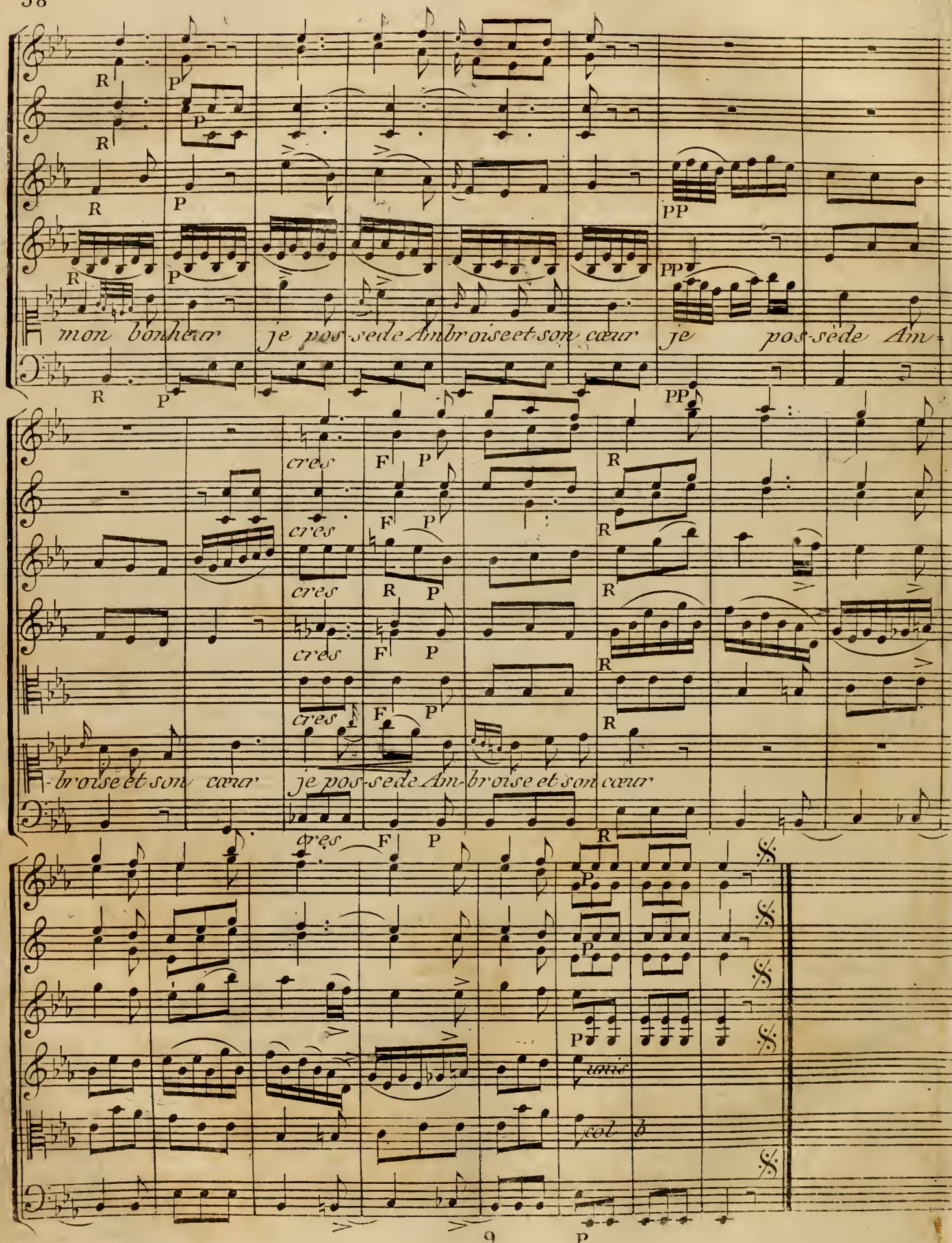


- las que Suzan - - ne bon-ne simple et pauvre Pay-san - ne mais mon é- -

- - tat a sa dou-ceur il m'as-sure Ambroise et son cœur eh que m'im-

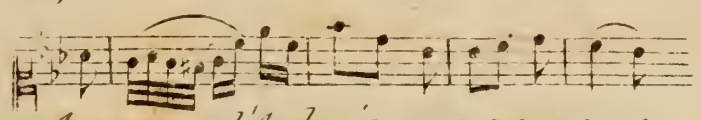
cr'es cr'es cr'es cr'es

- - por-te la ri-ches-se que fe-rais je de la no-blesse que manque tit a


mon bonheur je pos-sede Ambroise et son cœur je pos-sède Am-
-broise et son cœur je pos-sede Am-broise et son cœur
cres
F
P
R
PP
unis
col b

2e C.

Avec toi dans une Cabanne
Si contente serait Suzanne
Quel état n'a pas sa douceur
Auprès d'Ambroise avec son cœur



Au-près d'Ambroise a-vec son cœur
Et le roi même et sa couronne
Et tout l'éclat qui l'environne
Ne feraient pas pour mon bonheur
Ce que font Ambroise et son cœur.

N.o 4 Je compte assez sur mon art, pour oser me flatter que vos maux ne ha résisterons pas.

Andantino non troppo Presto

Oboë

Corni in Fa

tr

W P

P

Violes

P

Fagotti

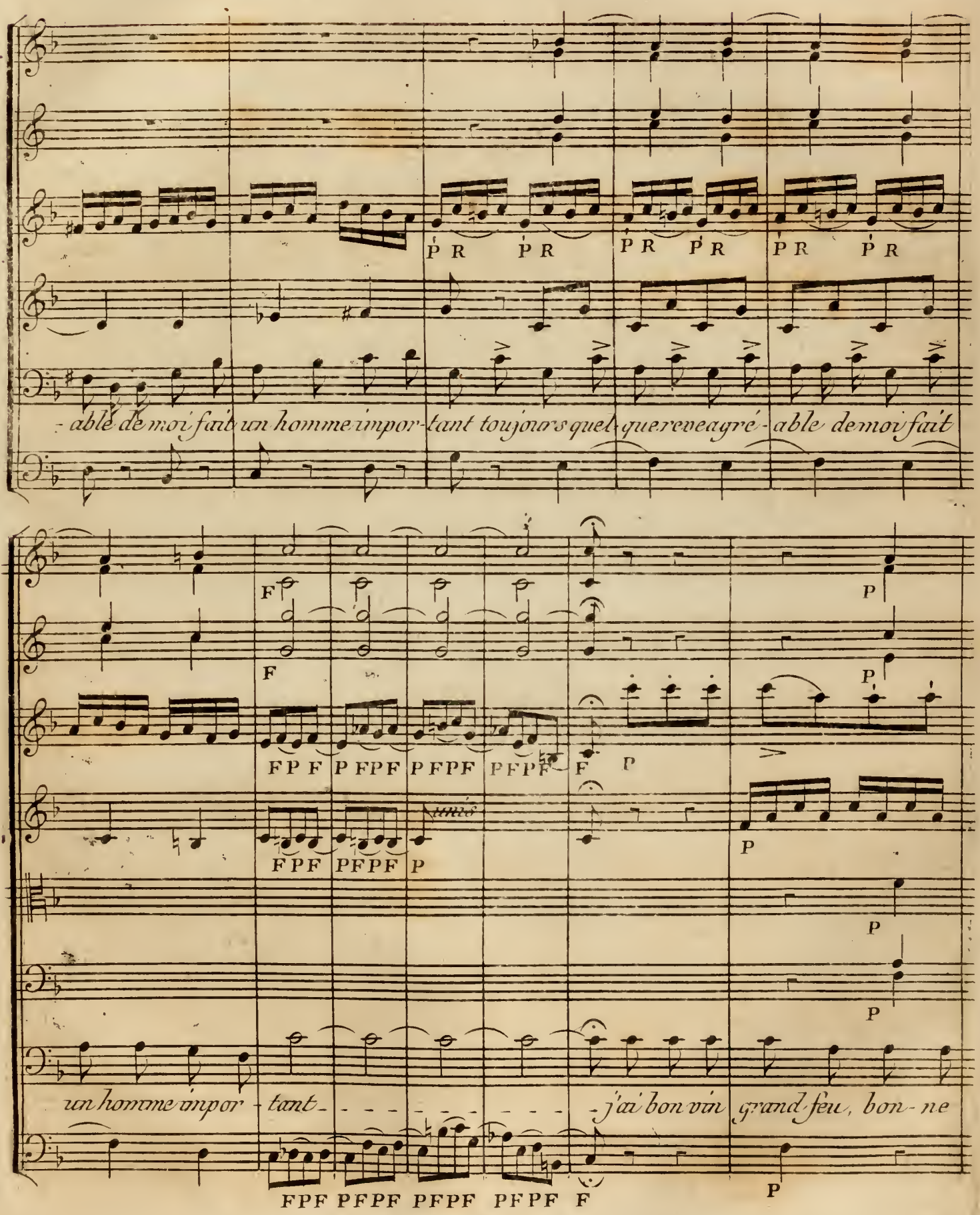
P

François

P

A mon é-tat soyez sen-sible ayez pi-tié de mon tourment je dors d'un sommeil si pai-

-sible qu'en honneur il est effrayant toujours quelque reve a-gré-


P R P R P R P R P R P R
- able de moi fait un homme impor- tant toujours quel- que reveagré - able de moi fait
F
F
P
P
FPF PFPF PFPF PFPF F P
unis
FPF PFPF P
P
P
P
un homme impor - tant - - - - - - - - - - - j'ai bon vin grand feu, bon - ne
FPF PFPF PFPF PFPF F
P

- table et le bien ne vient en dor- mant j'ai bon vin grand feu bonne table et le bien

tr

col b

col b

ne vient en dormant

Trombonne

F

Basse et Fagot

2e. Couplet

Oui c'est un

si quand je sommeille et cet é-tat est allar-mant c'est bien pis quand je me re-

-veille c'est un ap-pe-tit dé-vo-rant vainement je veux le combattre il faut cé-

-der en en ra-geant vainement je veux le com-batre il faut ce-der en en-ra-geant-

- - - - - - - hélas je mange comme quatre et la soif est a l'a-ve-

-nant hé-las je mange comme quatre et la soif est à l'a--ve--

--nant

3e Couplet

Par quatre fois dans la journée arrive cet acces fa-tal vous qui plai-

-gnez ma desti-née offres un remede a mon mal ce mal que rien ne di--mi--

-nue agit Monsieur sur tous mes sens ce mal que rien ne dimi-nue agit Monsieur sur

tous mes sens - - - - - -pour peu que cela conti-nue il faudra vivre au moins cent

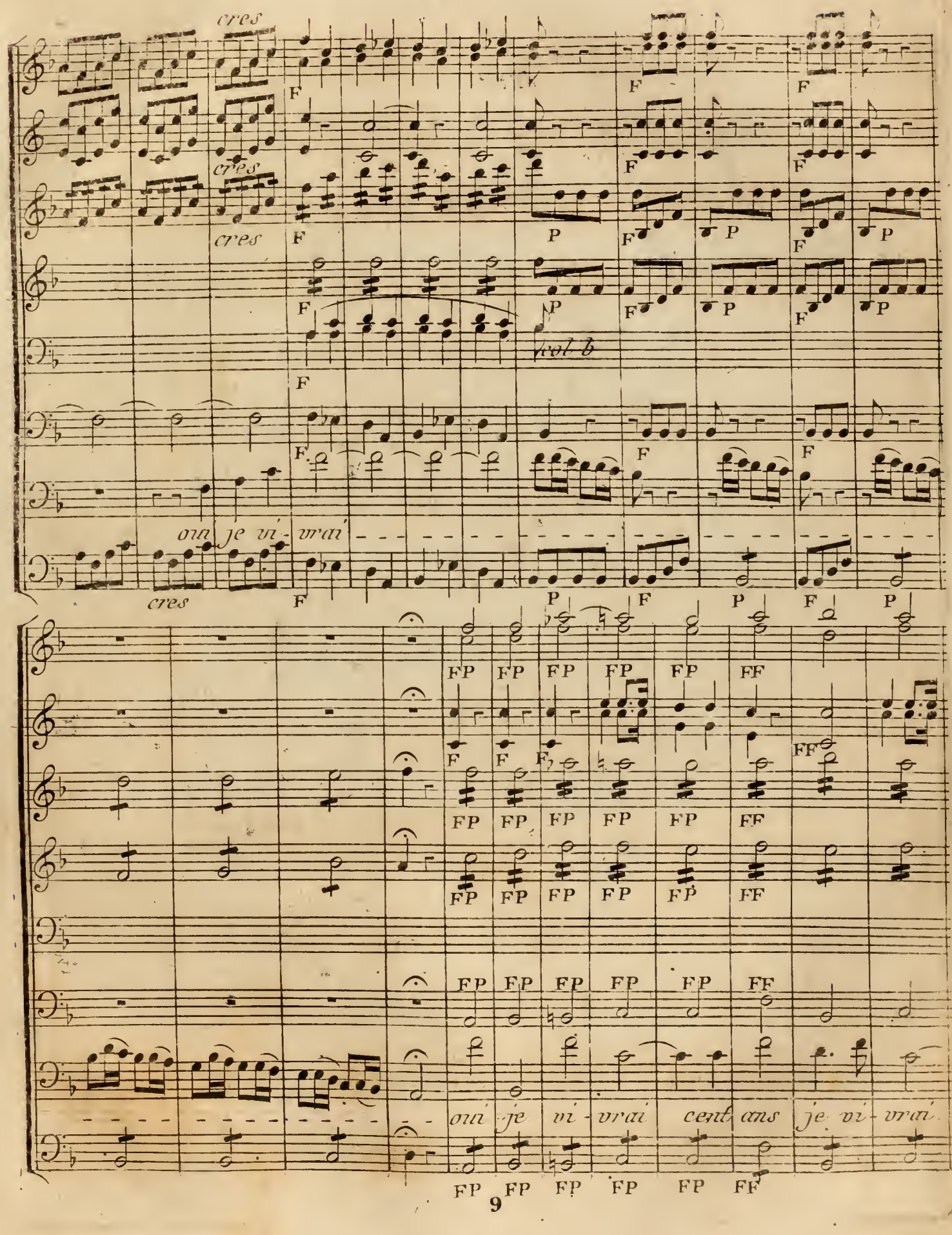
ans pour peu que ce-la con-ti-nue il fau-dra vivre au moins cent

et la Trompe en l'air jusqu'à la fin

ans

ans ou je vi - vrai

ou je vi - vrai cent ans


cres
cres
cres
cres
col b
oui je vi - vrai
oui je vi - vrai cent ans je vi - vrai

cent ans je vi - vrai cent ans

tr tr

P P P P P P

N°. 5. Et vous avez le courage de lui dire ça vous?

Allegro Molto

Oboë

Violes

Ambroise — Non non je ne vous aime plus non non je ne vous aime plus ja

Suzanne — hélas! hélas pourquoi

mais ja- mais vous ne se-rez ma femme non non non

col b

pour quoi

quoi ja-mais je ne se

non pour vous plus rien dans mon a - - - me ja-mais ja-mais vous ne se

col b

- rai ta femme pour moi pour moi plus rien plus rien plus

- - rez ma femme non non non non pour vous plus

rien dans notre a - - - me plus rien dans votre a - - -

rien dans mon a - - - me sons super flus pour vous plus rien dans mon a - - -

- me je n'ai point de ma - li - ce je suis sans ar - ti - fi - ce j'ai mal par - lez j'ai

- me

bien mal dit voy - ez mes pleurs et ma douleur c'est la faute de mon es -

col b

prit ce n'est pas cel-le de mon cœur ce n'est pas cel-le de mon

cœur ah! c'est la faute de mon es--prit ce n'est pas cel-le demon

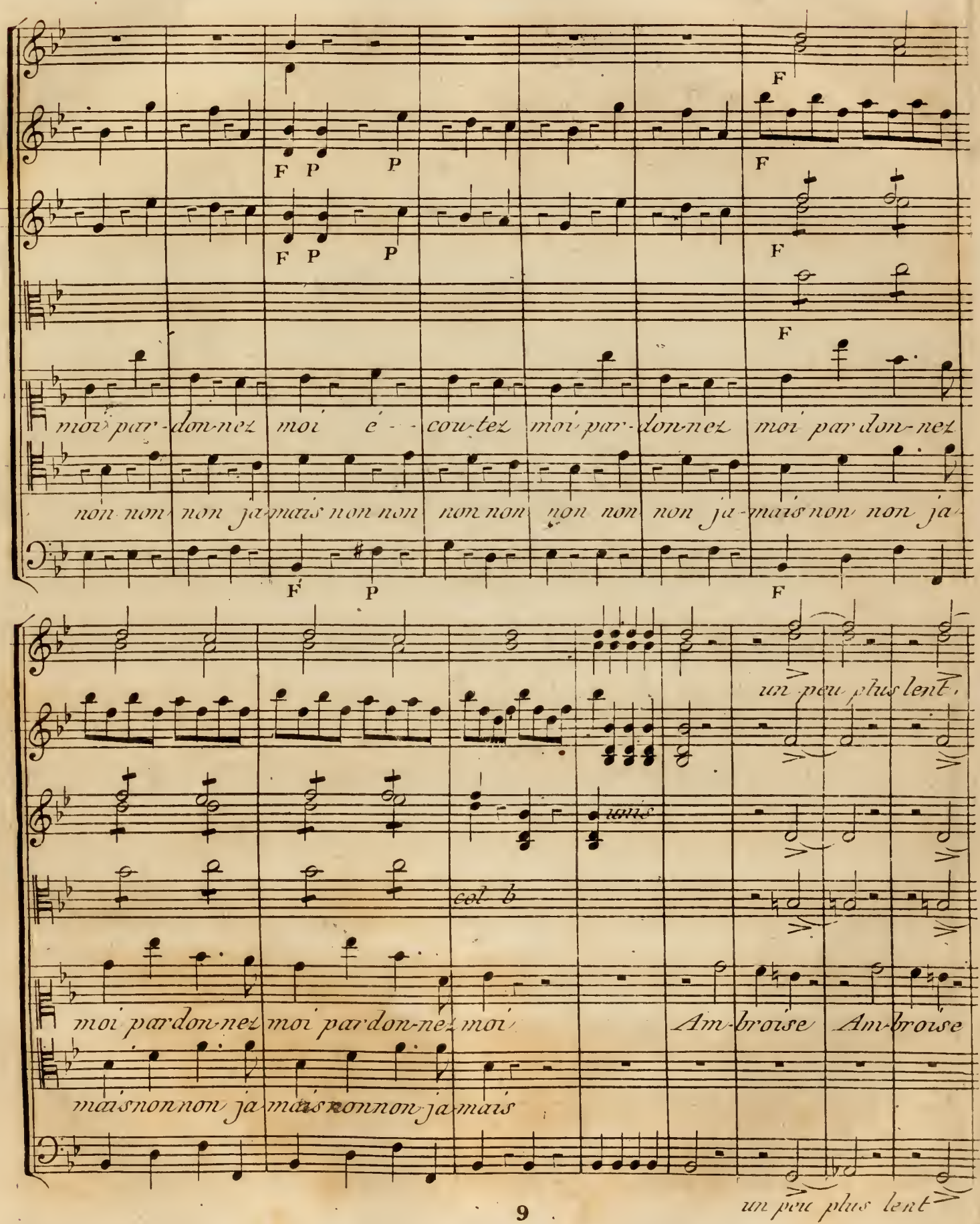
soins superflus

col b

Bagoth sempre col b

cœur é-cou-tez moi par donnez moi par-don-nez

tous ces dis cours sont super-flus nonnon je ne vous aime plus non non non non


F
F P P
F
F P P
F
F
moi par-don-nez moi é - - cou-tez moi par-don-nez moi par don-nez
non non non ja-mais non non non non non non non ja-mais non non ja-
F P
F
un peu plus lent.
unis
col b
moi pardon-nez moi pardon-nez moi
Am-broise Am-broise
maisnonnon ja-maisnonnon ja-mais
un peu plus lent

Mouvem.t

plus lent

P

P

col b

je t'ai-mais je n'ai-mais que toi Am-broise Am-broise

P

P

Mouvem.t

Suzanne

Ambroise

je t'ai-mais je n'ai-mais que toi é-coutez moi je n'ai-mais que

P

P

P

col b

Suzanne

Ambroise

toi par-donnez moi je n'ai-mais que toi non non je ne vous ai-me

P

quoi ja-mais je ne se-rai ta

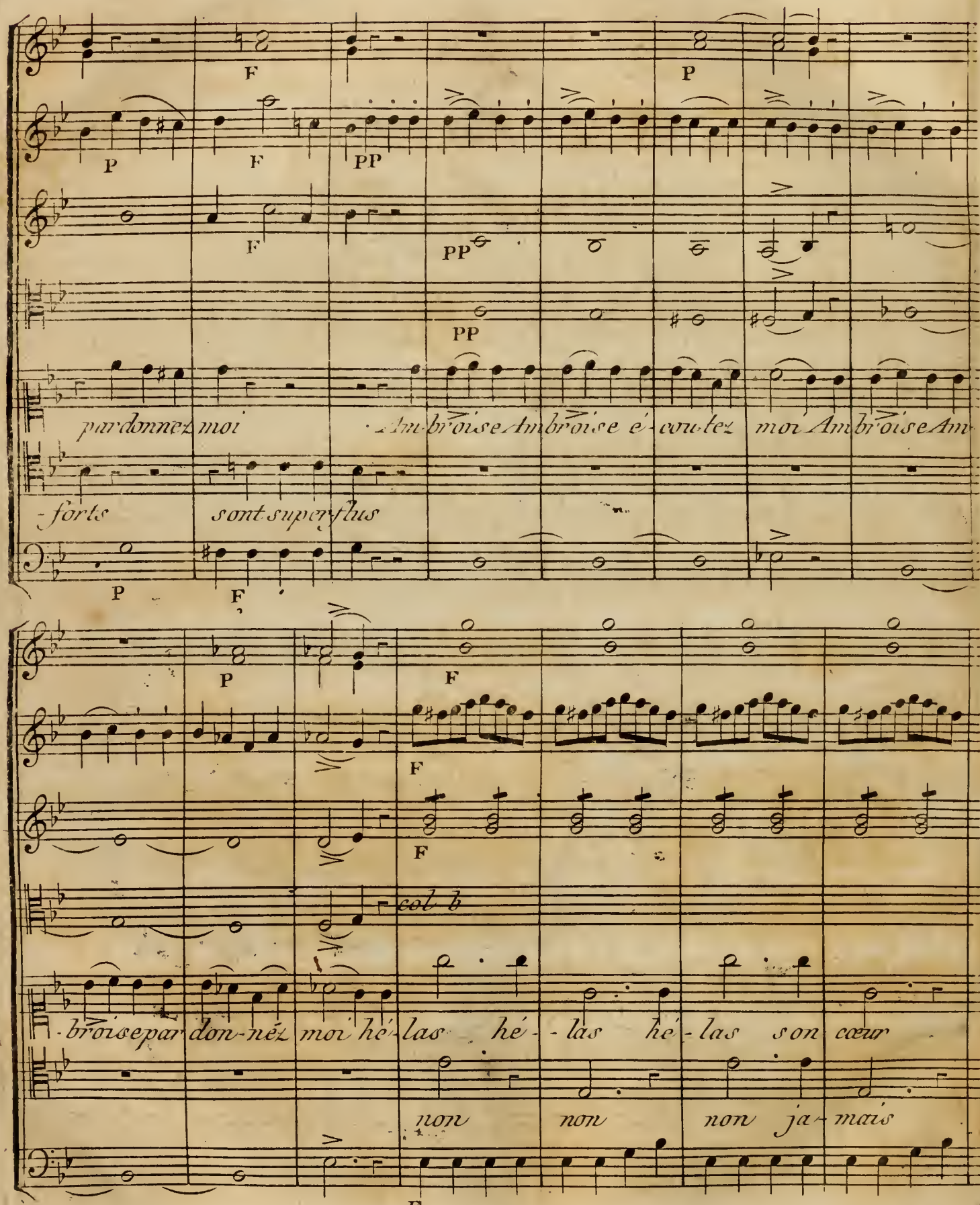
plus non non je ne vous aime plus ja-mais ja-mais vous ne se--rez ma

femme pour moi pour mon plus rien plus rien plus rien dans mon a--

femme non non non non pour vous plus rien dans mon a--

me plus rien dans votre a--- me e-coutez moi

me jamais ja-mais pour vous plus rien dans mon a-- me tous vos ef-


F
P
PP
pardonnez moi Ambroise Ambroise écoutez moi Ambroise Am-
-forts sont superflus
col b
-broise pardon-nez moi hé-las hé-las hé-las son cœur
non non non ja-mais

son cœur ne m'ai-me plus hé-las son cœur nem'aime

non je ne vous ai-me plus tous ces dis cours sont super-flus non non je ne vous aime

plus Am-broise Am-broise é--cou-tez moi par--don-nez moi par--

plus non non non non non non non ja mais non non non non non non

don-nez moi Ambroise Ambroise é-cou-tez moi pardon-nez moi pardon-nez

non ja-mais non non je ne vous ai-me plus non non je ne vous ai-me

moi par-don-nez moi par-don-nez moi par-don-nez moi

plus non lais-sez moi non lais-sez moi non lais-sez moi

unis

N.° 6. Adieu Madame ... votre Situation me pénetre et je vais. (Juste ciel.)

Allegro Moderato et Marqué

cres

W F

unis

Violes col b

1.° Solo

Fagotti F

cres

2.° col b

Trombonne

F

Simon

Saisissez saisissez la voila voi

F

cres

-- la la per-sonne saisis-sez saisis-sez c'est cel-le qu'il faut ar-rê-tez saisis-

Trombonne

Mme de Varonne

Ciel ô Ciel quoi tout m'aban-donne Ciel ô Ciel tout

Suzanne

je n'en puis plus ah je frí-sonne que de ve-nir quand tout trous

Ambroise

n'ayez pas peur rien ne m'é-tonne n'ayez pas peur rien non rien

-sez saisis-sez la voila voi-là la per-sonne saisis-sez saisis-sez combien faut

Recors

Saisissons la saisis-sons la venez ve-nez la jus-ti-

Recors

Oboe 1.º

Oboë 2.º

Corni in Re

m'abbandon-ne ah! c'est l'ar- - ret de-montré - - - pas ah! c'est l'ar-

abbandon-ne que deve- - - nir en ce mo- - ment ah! quel tour-

ne miton-ne homme per- - vers vils Scelé- - rats non non non

il le répé-ter saisissez la saisissez la

ce l'ordon-ne saisissons la saisissons la

FF

ret de mon tré pas ô Ciel ô Ciel

ment ah quel tour ment que de ve - mir ô Ciel ô Ciel que

non vous ne l'entrai ne rez pas hommes per vers vils Scélé rats

c'est cel le qu'il faut arre - ter ve nez ve nez dépechez nous dépechez vous ne

c'est cel le qu'il faut ar re ter ve - nez ve - nez venez Ma dame suivez nous ne

FF

FF

tout m'ab - ban - donne c'est l'ar - rêt de

de - ve - nir ah! je fris - sonne quel mo - ment ah!

non non vous ne l'en - trai - nerez pas eh quoi la force m'abban - donne ma fai -

- - nez ve - nez dé - pe chez vous dépechez vous ve - nez ve - nez ve -

- - nez ve - nez la jus - ti - ce l'or don - ne ve - nez ve - nez ve -

P

P'

col b

P

mon tré pas

quel moment

- blesse trahit mon bras

- - - nez ve - nez

- - - nez ve - nez

François

Quel bruit en tend je ? et quels é-

P

Ambroise

cet homme af-freux ces sé-le-rats

Suzanne

on veut en-le-ver ma maî-tresse

Mme de Varonne

ay-ez pi-

clats

-tié Mon-sieur Si-mon voy-ez mes pleurs et ma détres-se

on veut la conduire en pri-

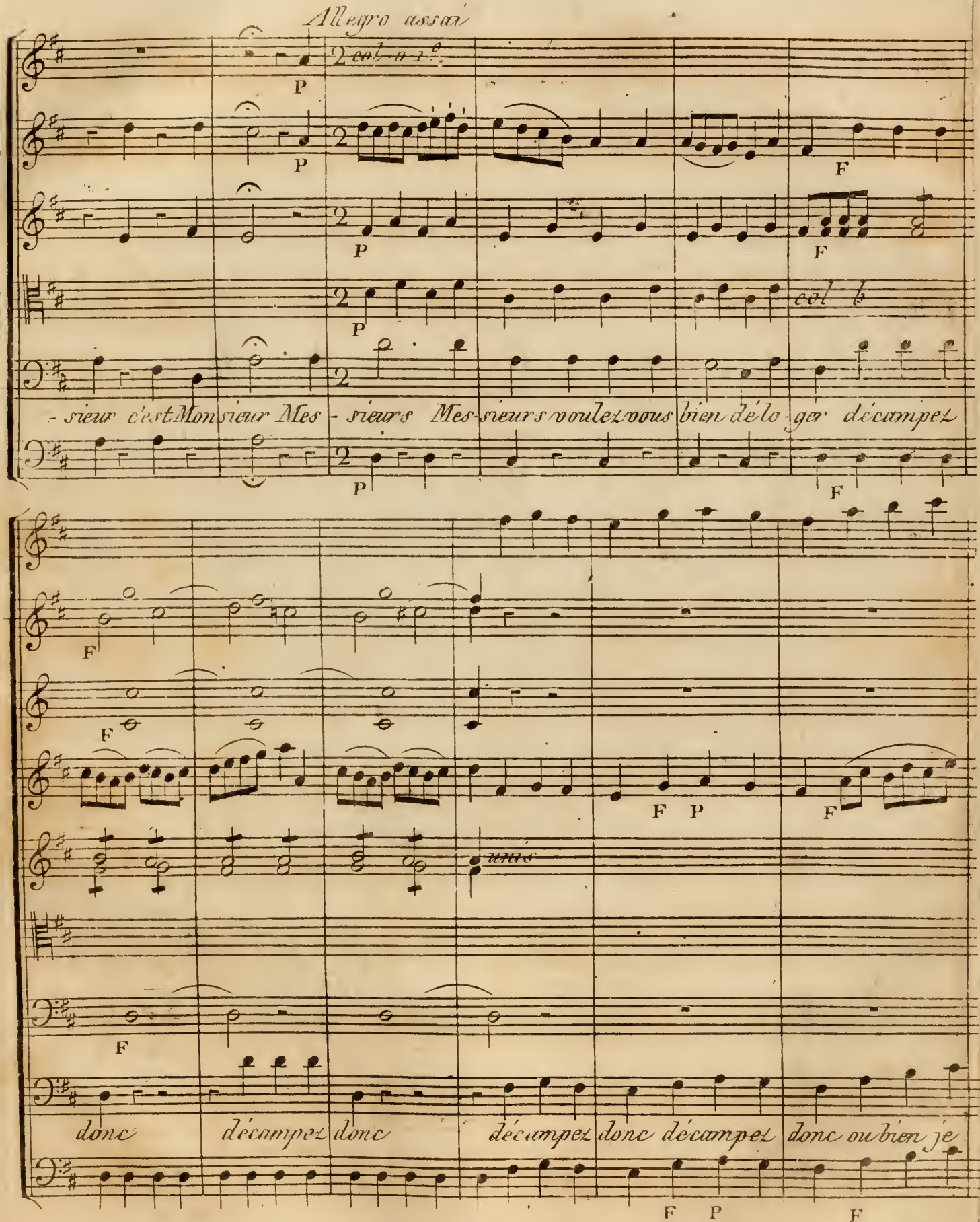
-son

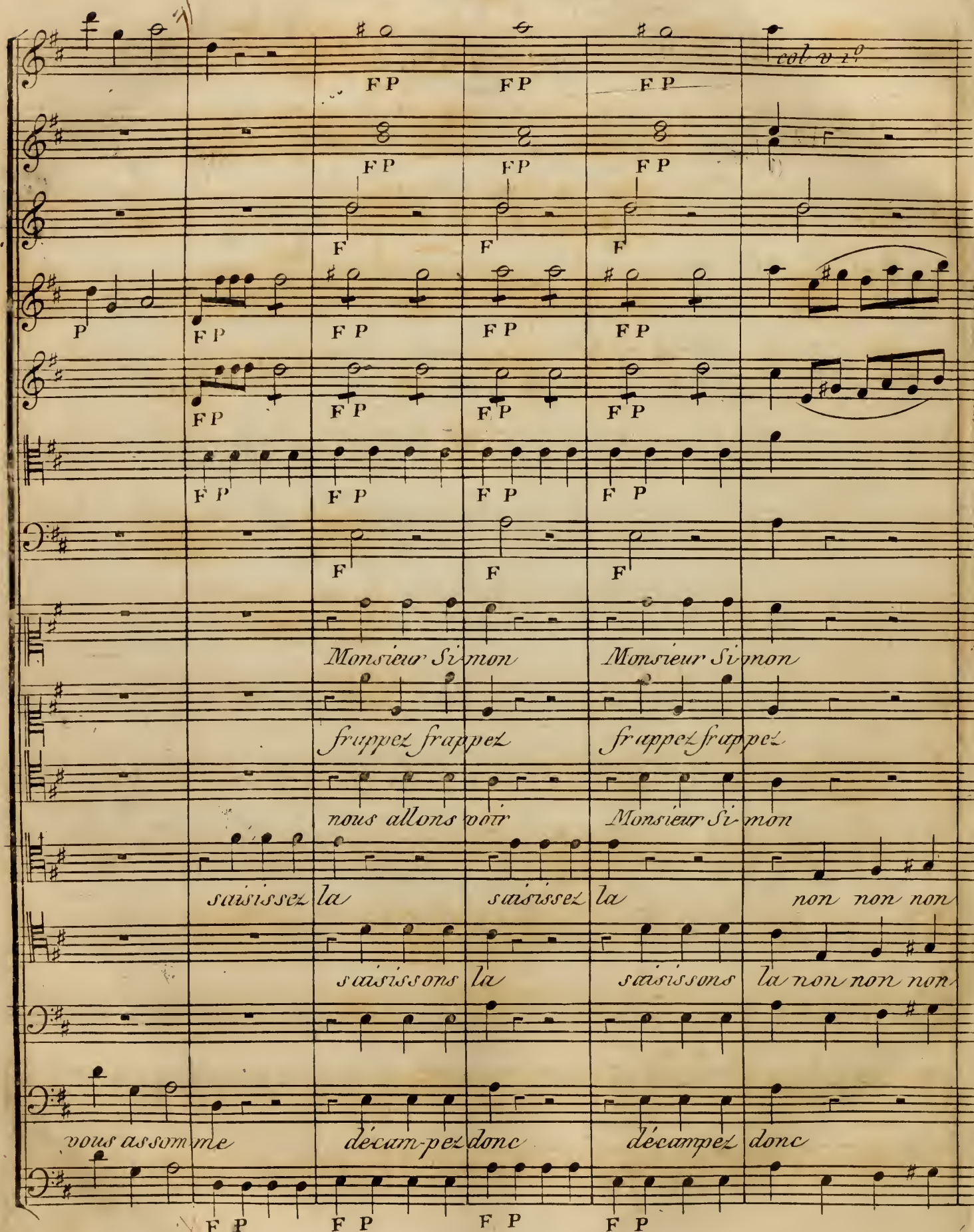
on veut la conduire en pri-son

Ambroise

c'est ce co-quin de Si-mon

c'est ce co-quin de Si-mon c'est Mon-


Allegro assai
2 col 1.o
col b
unis
-sieur c'est Monsieur Mes-sieurs Mes-sieurs voulez vous bien délo-ger décampez
donc décampez donc décampez donc décampez donc ou bien je


col v 1°
FP
F
P
Monsieur Si-mon
frappez frappez
nous allons voir
saisissez la
saisissons la
non non non
vous assom-me
décam-pez donc

tr tr

F

F

F

tr

tr

Mon- sieur Si- mon Mon-

frappez frap-pez frappez frap-pez

nous vous te- nons Mon-

tr

ce n'est pas un homme c'est un dé-mon

attens at-

tr

tr

tr

tr

- sieur Si- - mon

ce

bon bon

frappez frap-

- - sieur Si- mon

nous

tr

non non non ce n'est pas un homme c'est un dé- mon

tr

- tens attens at- tens

tr

tr tr tr

unis

col b

mal- - -heur trouble ma rai- son hé- las! hé- las! ce mal-heur

-pez frappez frappez bon bon bon bon bon bon bon bon

vous te- nons nous vous te- nons Mes- sieurs Mes- sieurs vai- dez pour ja-

non non non non c'est un dé-

attens at- tens attens at- tens Mes- sieurs Mes- sieurs vai- dez pour ja-

P

P

trouble ma rai- son

bon bon bon bon bon

mais vui- dez la Mai son

mon c'est un dé- mon

mais vui- dez la Mai son

je vais les effrayer j'es-pere appelle ap-

P

F

F

pelle ma Mai- son qui a tu vou dras le premier nom qui tu vou- dras le premier nom a

F

tr tr tr tr tr tr tr tr

P F P F P F P F P F P F P F P

F F F F F F F F

P F P F P F P F P F P F P F P

P F P F P F P F P F P F P F P

F F F F F F F F

moi Guil - lot, Hen - ri, la Pierre, a moi gros Jean, De - nis, An - dré,

mais

moi

P F P F P F P F P F P F P F P

tr tr tr

F P F P F P F P F P F P F P F P F

F F F F F F F F F

tr tr

F P F P F P F P F P F P F P F P F

F P F P F P F P F P F P F P F P F

Fag^tto

F F F F F F F F F

a moi gros Jean, Denis, An-dré, hola ho-la hola ho-la

il ap-pelle ses gar-cons

on parle.

tr tr

a moi, gros Jean Denis, An-dré, hola ho-la ho-la ho-la ho-la,

P F P F P F P F P F P F P F P F P

P

2º Col b

i-ci la fui-te est néces-sai-re fuy-ons notre sort n'est pas as-su-

fuyons fuyons notre sort

P

FP FP FP F

FP FP FP F

F F F F

F P FP FP FP F

F P FP FP FP F

F P F P F P F P F

col b col b

Monsieur Si-mon Monsieur Si-mon

frappez frap pez frappez frappez

nous allons voir Monsieur Si-mon

quoivous fuy-ez quoivous fuy-ez non ce n'est pas un

ré c'est le plus sa-ge plions ba-gage non

dé-campez donc dé-campez donc

F P F P F P F P F

ah! l'é- - tat af- - freux ou nous

frappez frap-pez frappez frap-pez bon

nous vous te- nons Mon- sieur Si- -

homme c'est un dé-mon

attens at- tens attens at-

col v. 1.º

unis

sommes de pi - tié soit tou-

bon frappez frap-pez frappez frappez

mon nous vous te-nons Mon-

nonnon non ce n'est pas un homme c'est un de-mon

-tens attens at-

tr tr

F P F P F P

F P F P F P

F P F P F P

F P F P F P

F P F P F P

cher des hommes mais quel bon- heur ô Ciel ah quel bon-

bon. bon. bon. bon. bon. bon.

-sieur Si-mon sans plus tar-der décampez donc dé-pe-chez vous-dé-pe-chez

c'est un dé- mon c'est un dé- -

sans plus tar-der éloignons nous sans plus tar-der é-loignons

sans plus tar- -der é- - loi- -gnons

-tens attens at-tens dé- - -cam-pez donc dé- - -cam- - -pez

F P F P F P

F

F

F

F

F

col b

-heur ils vont sor- tir de la mai- son ras- - su- - - rons nous mais

bon cou rage Am broise allons a- - mis la vic- -toire est a nous

nous allons a- mis allons a- mis la vic- toire est a nous sans plus tar- -

mon al- - lons mes a- - mis il le faut sauvons nous c'est

nous allons a- mis allons a- mis sauvons nous sauvons nous sans plus tar- -

nous al- lons mes a- mis sauvons nous sauvons nous sans

donc vui- dez pour ja- mais pour ja- mais la mai- - son dé- -

F

F P F F F F

F P F P F P F

F F F F

F P F P F P F

F P F P F P F

F P F P F P F col b

quel bon - heur ô Ciel ah quel bon heur ils vont sor - tir de la mai - son vas -

bon bon bon bon bon courage Am broise allons a - mis la vic -

- der décampez donc dépéchez vous dépéchez vous allons a - mis allons a - mis la vic -

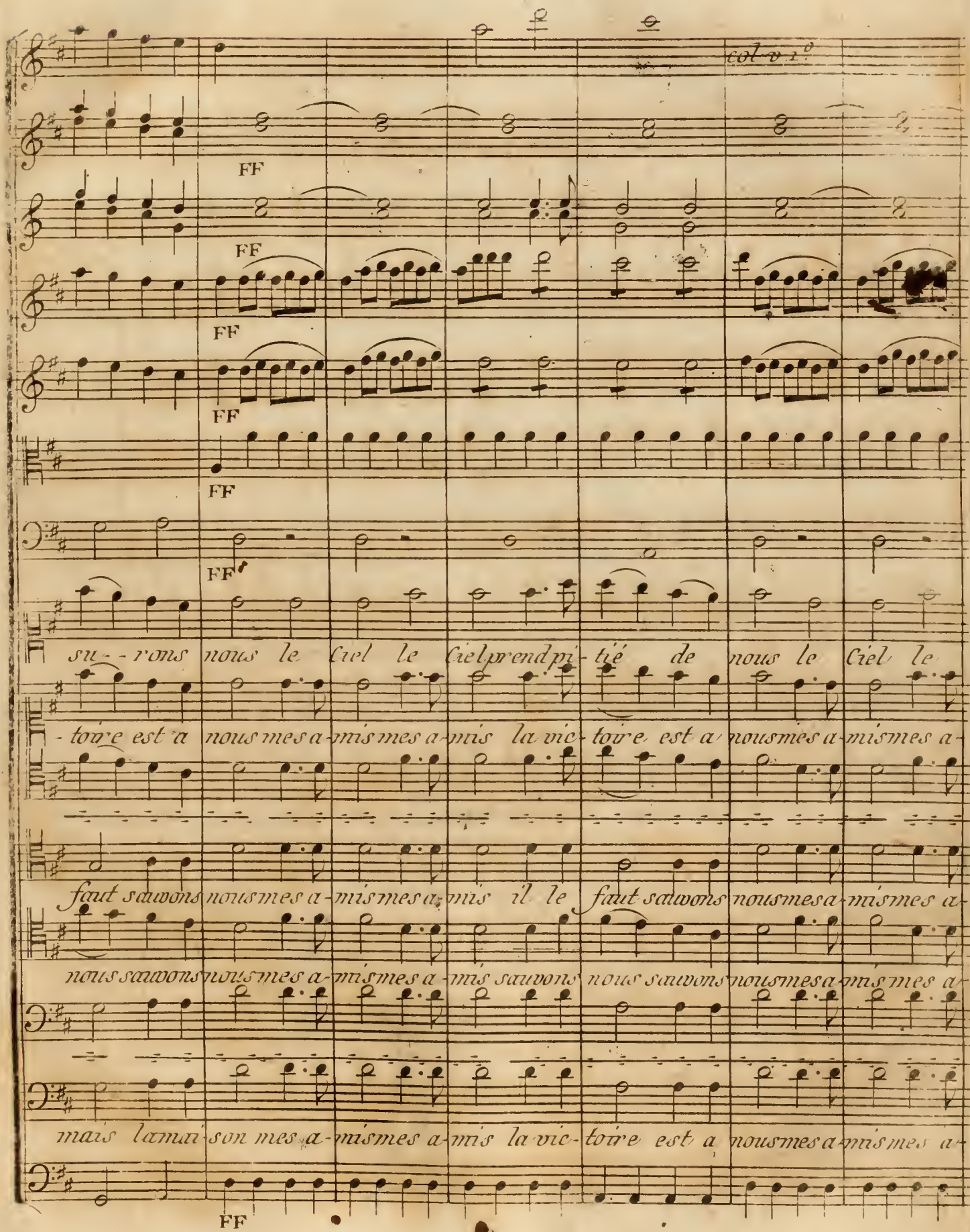
un dé - mon c'est un dé - mon al - lons mes a - mis il le

- der éloignons vous dépéchez vous dépéchez vous allons a - mis allons a - mis sauvons

plus tar - der é - loi - gnons nous al - lons mes a - mis sauvons

- - cam - pez donc dé - cam - pez donc vi - dez pour ja - mais pour ja -

F P F P F P F


col v. 1.o
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
su- - rons nous le Ciel le Ciel prend pi- tié de nous le Ciel le
- toire est a nous mes a- mis mes a- mis la vic- toire est a nous mes a- mis mes a-
faut sauvons nous mes a- mis mes a- mis il le faut sauvons nous mes a- mis mes a-
nous sauvons nous mes a- mis mes a- mis sauvons nous sauvons nous mes a- mis mes a-
mais la mai- son mes a- mis mes a- mis la vic- toire est a nous mes a- mis mes a-
FF

col v.o

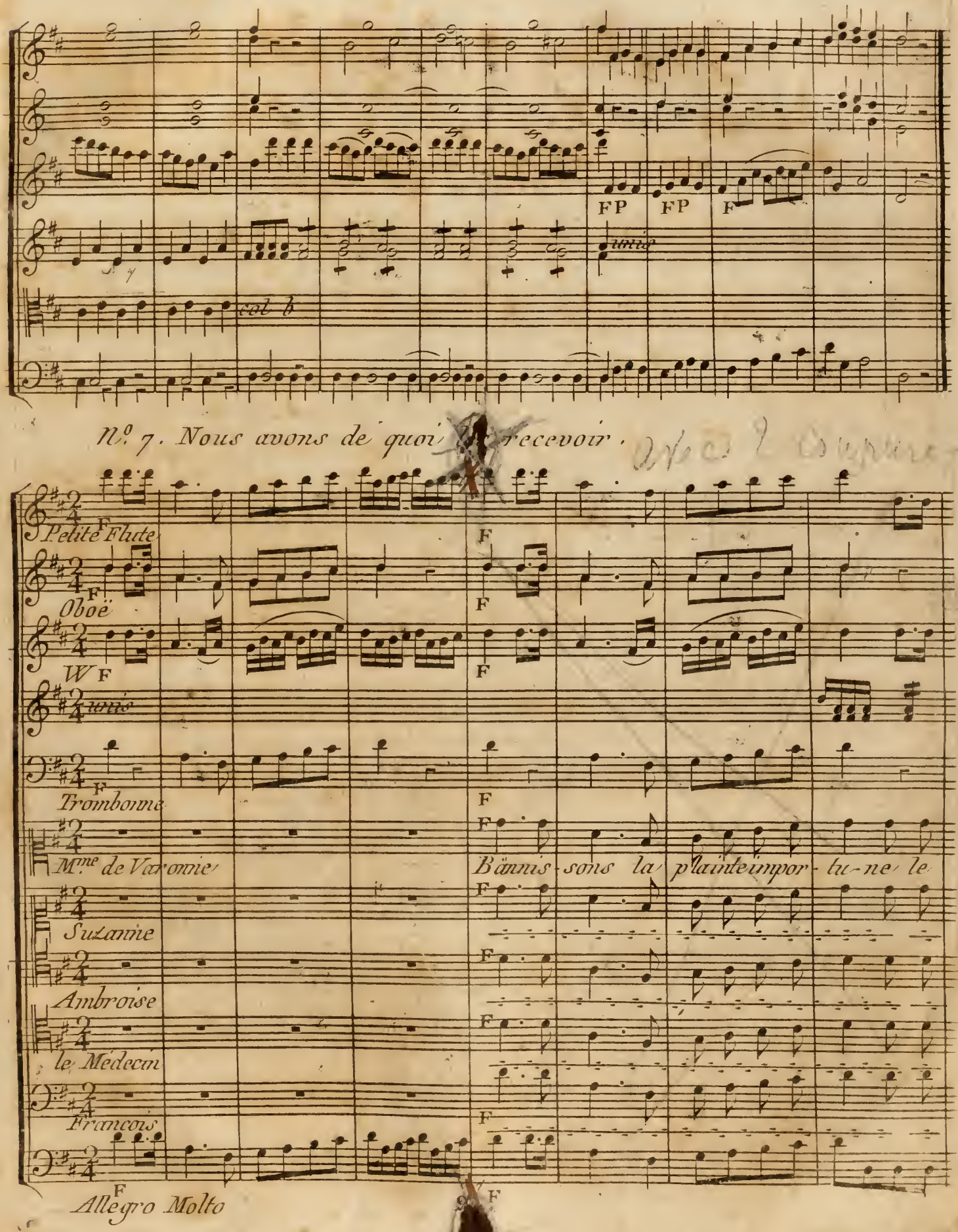
Ciel prend pi-tié de nous prend pi-tié de nous prend pi-tié de nous

-mis la vic-toire est a nous la vic-toire est a nous la vic-toire est a nous.

--mis il le faut sauvons nous il le faut sauvons nous il le faut sauvons nous

--mis sauvons nous sauvons nous sauvons nous sauvons nous sauvons nous sauvons nous

--mis la vic-toire est a nous la vic-toire est a nous la vic-toire est a nous


FP
FP
F
unis
col b
Nº. 7. Nous avons de quoi recevoir.
Petite Flute
Oboë
W
unis
Trombonne
Mme de Varonne
Bannis-sons la plainte impor-tu-ne le
Suzanne
Ambroise
le Médecin
Francois
Allegro Molto

P F P F P FP FP

P F P F FP FP

P F P F FP FP

F F FP FP

P F P F P FP FP

P F P F FP FP

F F FP FP

Ciel remplit tous nos dé sirs bannis sons bannis sons la plainte le Ciel remplit tous

P F P F P FP FP

FP FP F

FP FP F

FP FP F

FP FP F

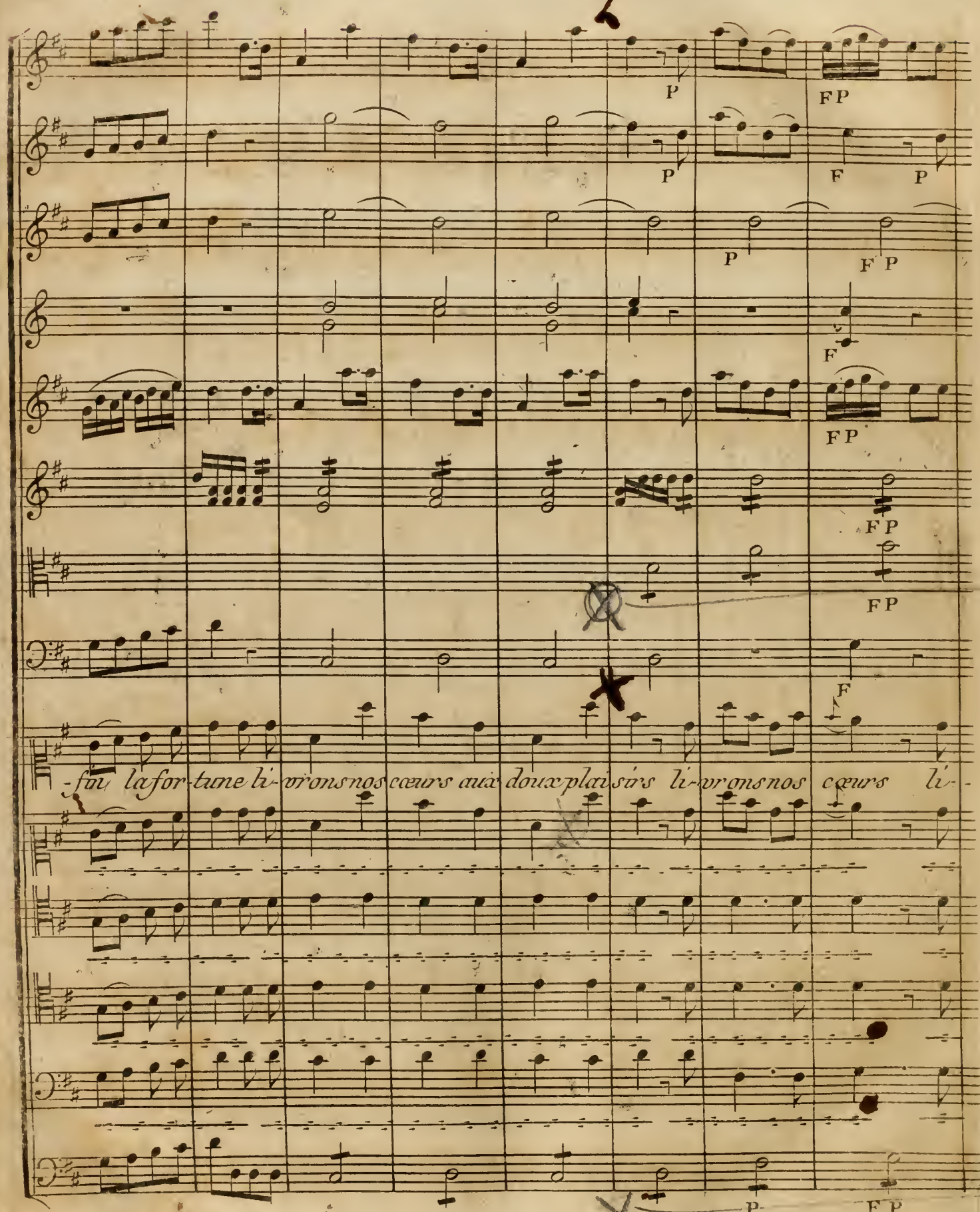
FP FP F

tons

FP FP F

nos de-sirs tous nos dé-sirs tous nos dé-sirs tous nos dé-sirs nous fiaons en

FP FP F


-fin la for-tune li-vrons nos cœurs aux doux plaisirs li-vrons nos cœurs li-

FP P

F P P

FP P

F

FP P

FP P

FP P

F

-vrons nos cœurs li- vrons nos cœurs aux doux plai-sirs ten-dres a- mans a-mis fi-

FP P

F F F F F F F

-dèles ou blions que le tems que le tems a des ailes pour en jou-ir en chantons le en

F

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

chainons le par le plai-sir pour en jou-ir en chainons le par le

FF

col b

plai- sir pour en jou-ir en chainons le en chainons le par le plai-sir en

col v 1e

chantons le par le plai sir par le plai sir

FIN